なもり
NAMORI

Comments

はじめまして。
おかげさまで本にすることが出来ました！
色んな方に支えていただいてます。
ありがとうございます。
ゆるっと笑える漫画を目指して！

yh comics
ゆるゆり 1
なもり
IDC
一迅社

ISBN978-4-7580-7055-3
C9979 ¥857E

一迅社
雑誌 50661-01
定価:本体857円+税

YURI-HIME COMICS
既刊好評発売中

ストロベリーシェイクSweet 全②巻……林家志弦
初恋姉妹 全③巻……東雲水生(原作:野咲芽子)
絶対×退屈……むっちりむうにい
ことのはの巫女とことだまの腐女と……篠枝雅
少女美学……CHI-RAN
春夏秋冬……鷹王大志 原作:影木栄貴
乙女ケーキ……タカハシマコ
アップル・デイ・ドリーム①……城之内寧々
かわいいあなた……乙ひより
南波と海鈴①-②……南方純
夜空の王子と明哉けの姫……神田めう
秘蜜少女……CHI-RAN
楽園の条件……森島明子
マーメイドライン……金田一蓮十郎
EPITAPH①……朝倉あや
アオイシロ-青い城の円舞曲-……江戸屋ぽち 原作:鷹川総之
紅蓮紀①-②……武若丸
ときめき☆もののけ女学園①……南国ばなな
クローバー……乙ひより
極上♥ドロップス①-②……三国ハヂメ
半熟女子①……森島明子
オトメキカングレーテル①……すどおかおる
カシオペア・ドルチェ①……高木信孝
HONEY CRUSH①……椿あす
flower*flower①……石見翔子
純水アドレッセンス……かすまこを
Sweet Peach!-スイートピーチ-①……水野透子*千手ちゆ
愛しをとめ~君がこころは~……高橋依摘
熱帯少女……吉富昭仁
BUTTERFLY69……夏猫
リンケージ……倉田嘘
PUREまりおねーしょん全③巻……高木信孝

## なもり
NAMORI

### Comments

はじめまして。
おかげさまで本にすることが出来ました！
色んな方に支えていただいてます。
ありがとうございます。
ゆるっと笑える漫画を目指して！

yh comics

ゆるゆり 1

ISBN978-4-7580-7055-3
C9979 ¥957E

一迅社
雑誌 50661−01
定価:本体857円+税

★Yuruyuri★

YURI・HIME COMICS
既刊好評発売中

- ストロベリーシェイクSweet 全②巻……林家志弦
- 初恋姉妹 全③巻……東雲水生（原作：野崎真子）
- 絶対×退魔……むっちりむうにい
- ことのはの巫女とことだまの腐女と……藤枝雅
- 少女美学……CHI-RAN
- 春夏秋冬……鷹王大志 原作：影木栄貴
- 乙女ケーキ……タカハシマコ
- アップル・デイ・ドリーム①……城之内寧々
- かわいいあなた……乙ひより
- 南波と海鈴①・②……南方純
- 夜空の王子と明妃けの姫……神田めう
- 秘蜜少女……CHI-RAN
- 楽園の条件……森島明子
- マーメイドライン……金田一蓮十郎
- EPITAPH①……朝倉あや
- アオイシロ・青い城の円舞曲……江戸屋ぽち 原作：駒川茜之
- 紅蓮紀①・②……武若丸
- ときめき☆もののけ女学園①……南国ばなな
- クローバー……乙ひより
- 極上♥ドロップス①・②……三国ハヂメ
- 半熟女子①……森島明子
- オメキカングレーテル①……すどおかおる
- カシオペア・ドルチェ①……高木信孝

NEXT ISSUE

### 百合姫コミックス8月の新刊
★8月18日（火）発売予定★

［環境色の夢］森島明子
［半熟女子］②巻 森島明子
各定価900円（税込）/A5判

### お昼寝も、全力で。

旧・茶道部の部室を不法占拠して勝手に「ごらくぶ」の活動を続ける、悪の4人組。正義の生徒会は、ならず者どもを一掃するためについに重い腰を上げたのだった…という展開ははっきりさって全くない。まったりコミック第1巻が登場。裳が溢れまくりで、明日からも元気に生きて行けること請け合い。よ～し、パパ二度寝しちゃうぞ～!!

### ［ゆるゆり］巻頭カラー コミック百合姫S Vol.10
9月18日（金）発売予定

表紙：悟あす
漫画：なもり★鎌槍雄★天乃咲哉★
恵征志酒★玄鉄絢★高木信孝★吉富昭仁★
谷村まりか★倉田嘘★乙ひより★
いづみやおとは★枸田めう★珠月まや★
すこやか★南方純

yh COMICS

# ゆるゆり 1

なもり

IDC
一迅社

やよよん
YAYAYA
1

## Akari Akaza
## 赤座あかり

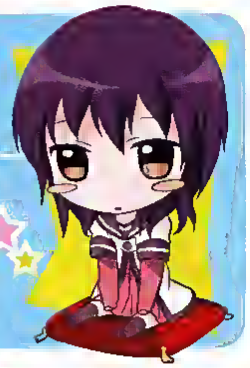
age★13

良い子さゆえに主人公の座を追われそうな、とにかく良い子。強く生きてほしい。

## Kyouko Toshinou
## 歳納京子

age★14

周囲が付いていけないくらい暴走するが、誰も付いていこうとしないのでNO問題。



## Yui Funami
## 船見結衣

age★14

京子のツッコミ役。彼女の抱える闇は深く、暗い…ということは特にないかも。

## Chinatsu Yoshikawa
## 吉川ちなつ

age★13

可愛い子ぶりっ子だが、近日中に化けの皮がはがれることは確定している。

# yryr 1 もくじ


1. 永遠はあるらしいよ…ならば奇跡は!? 008
2. 家の散歩をしないかね 013
3. シゲキ的なまいにち 021
4. ミラクるん が なかまに なった！ 033
5. 決戦!! 罰金バッキンガム宮殿 041
6. TVアニメ化など飾りですよ 053
7. 長期連載への布石 065
8. 想い出がいっぱいいっぱい 079
9. 宿題は、忘れた頃にやってくる 091
10. The 家庭訪問2009.SUMMER 099
11. 夢が詰まってる 113
12. The 家庭訪問2009.SUMMER ～second season～ 121

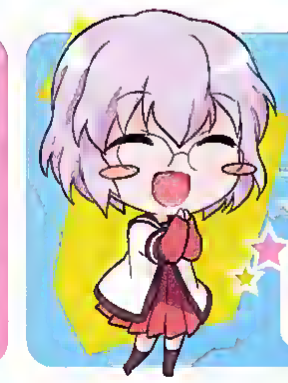
★Bonus track.1 しりとりLOVEゲーム 133
★Bonus track.2 サービスサービス!! 141
★Bonus track.3 振り返ればヤツが…いた。 153

あとがき 163

## Ayano Sugiura
## 杉浦綾乃

age★14

京子をライバル視…というのは大嘘で、ぶっちゃけ恋してる純情乙女。



## Chitose Ikeda
## 池田千歳

age★14

過激な百合妄想をすることで、忘れがちな百合度をグッと上げるナイスキャラ。

## Sakurako Ohmuro
## 大室櫻子

age★13

次期生徒会副会長を狙うツンデレっ子。向日葵とツン×ツンカップル成立か!?

## Himawari Furutani
## 古谷向日葵

age★13

次期生徒会副会長を狙うツンデレっ子。そういえば会長はいつ登場するのか。

# Have you given it your all?

Sign: Tea Ceremony Club
茶道部
Congratulations on your enrollment to this school and our amusement club, Akari-chan!
YUI! I WANT PRESENTS TOO!
GIVE ME SOME PRESENTS!
YAY! LET'S PARTY!
DON'T GET CARRIED AWAY.
You guys...

# 1★Eternity may exist...but do Miracles!?

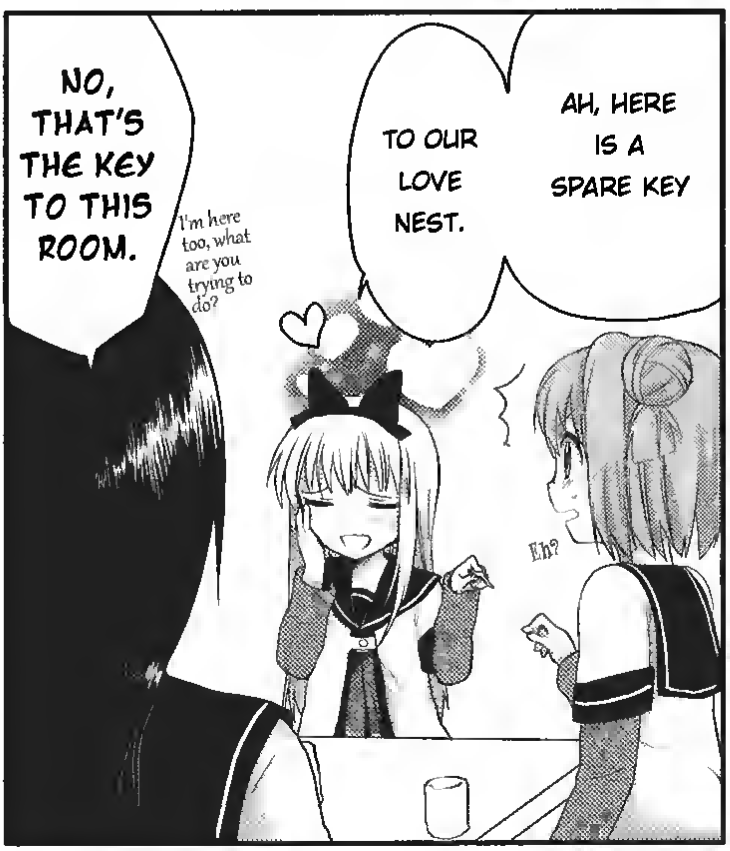
# This is about you

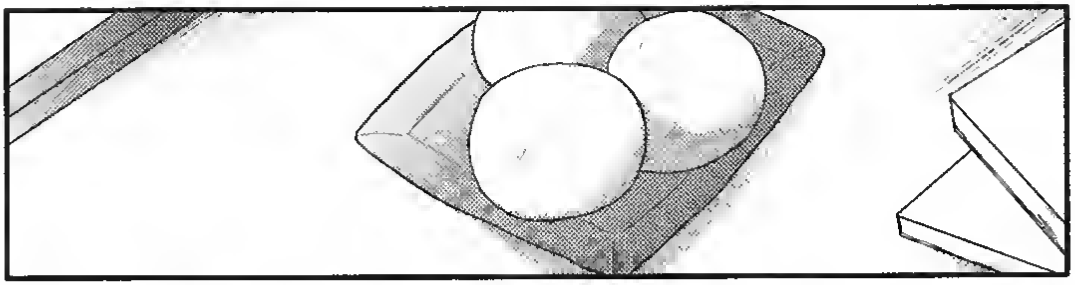
...IT'S NOISY ENOUGH WITH JUST KYOUKO AROUND.
Funami Yui (14)
AHH... IF ONLY AKARI* WAS BORN A YEAR EARLIER, WE WOULD BE IN THE SAME CLASS.
Akaza Akari (13)
IT'S BEEN A WHILE SINCE THE THREE OF US WENT TO THE SAME SCHOOL.
IT FEELS KIND OF WEIRD.
Toushinou Kyouko (14)
Hey!
Who?
EH? IS THERE ANOTHER NOISY PERSON HERE?
SIP~
BY THE WAY, WHAT'S AN AMUSEMENT CLUB?

*TL: "Akari refers to herself in third person, which is a common child-like behavior in Japan known as Illeism."

THIS WAS THE TEA CEREMONY CLUBROOM, BUT NO ONE'S BEEN USING IT SINCE THEY DISBANDED.
SO WE'RE SECRETLY USING IT TO DO AS WE LIKE.

DURING BREAKS AND SUCH, WE HANG OUT HERE.
AH, HOW NICE.


NO, THAT'S THE KEY TO THIS ROOM.
I'm here too, what are you trying to do?
TO OUR LOVE NEST.
AH, HERE IS A SPARE KEY
Eh?



K.
YUI-CHAN PASS ME THE LATEST VOLUME OF "WITCH GIRL MIRAKURUN♪"
.....
WITCH GIRL MIRAKU-RUN!

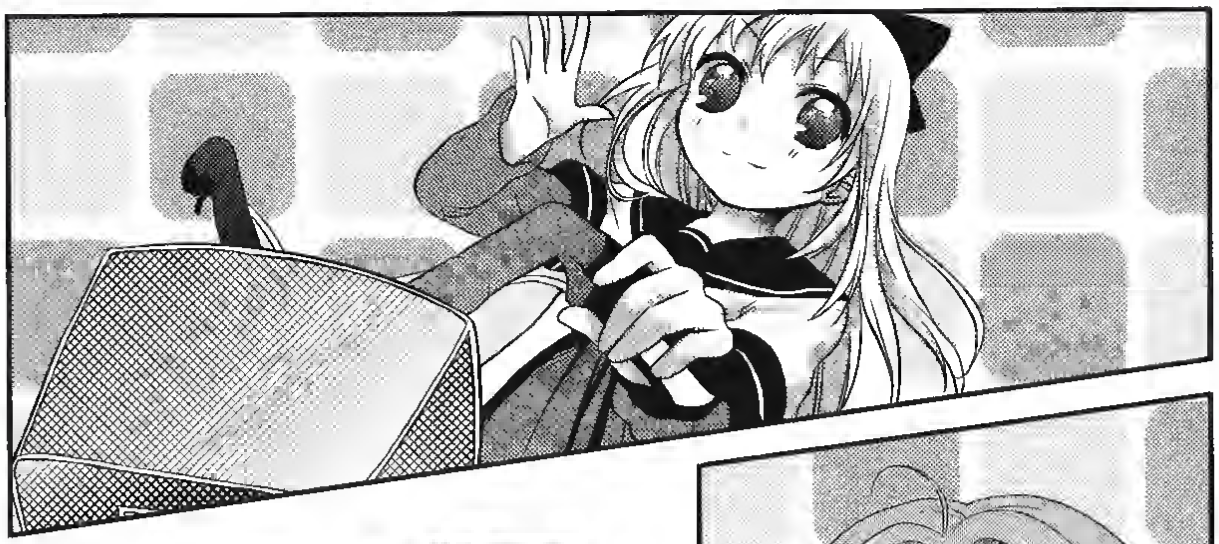
YEAH, YEAH! AND THE FIGHT AGAINST GANBO WAS GREAT!
"THERE ARE FIVE MIRAKU-RUNS!?" OR SOMETHING.
IT WAS REALLY GOOD THIS TIME.

COME AND GET ME MIRAKURUN!
IF THAT'S WHAT YOU WANT, GANBO!
BOOM

JUST LIKE ALWAYS!
What are they talking about?
YUI, YOU SHOULD READ IT TOO!
EH?
THE WITCH GIRL OF LOVE AND JUSTICE♪
TA
DAH
MIRAKURUN MAKES HER SPLENDID ENTRY!

WHAT WAS THAT?
YOU DIDN'T GET IT!?
Not even you, Akari chan!?
... SOMETHING LIKE THAT.
Swoosh
WAIT JUST A SECOND!
TO CELEBRATE YOUR ENROLLMENT, I'LL TREAT YOU.
YAY!
pitter
patter
EH, IS THAT SO? I WANT TO GO!
AH... DID YOU KNOW THAT THERE'S A CANDY STORE NEARBY?

Justice is hard. And love even more so.
RUN RUN RUN RUN RUN RUN RU
THE WITCH GIRL☆
OF LOVE AND JUSTICE...
WHAM
Intended as a cosplay
crushed
THEY'RE GONE!!



# 2★How about a walk around the house?

# To feel young again

ARE WE GOING TO BE LATE?
WE'RE GOING TO BE LATE.
sigh
sigh
S-S-S-S-SORRY!
I forget I'm in middle school now!

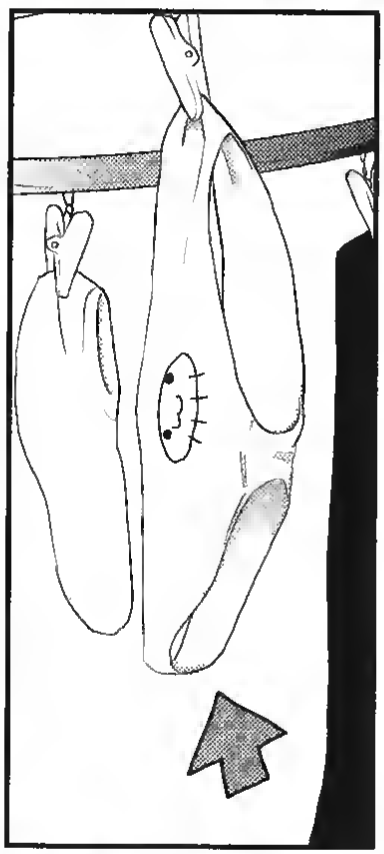
We're going to be late, anyway
WELL, YOU DON'T HAVE TO RUSH, SO TAKE YOUR TIME.
turn
YE-YEAH.
I'LL GO FIX MY HAIR.

INSIDE HER HOUSE.

.....WHERE?
...YUI, HOW ABOUT A WALK?

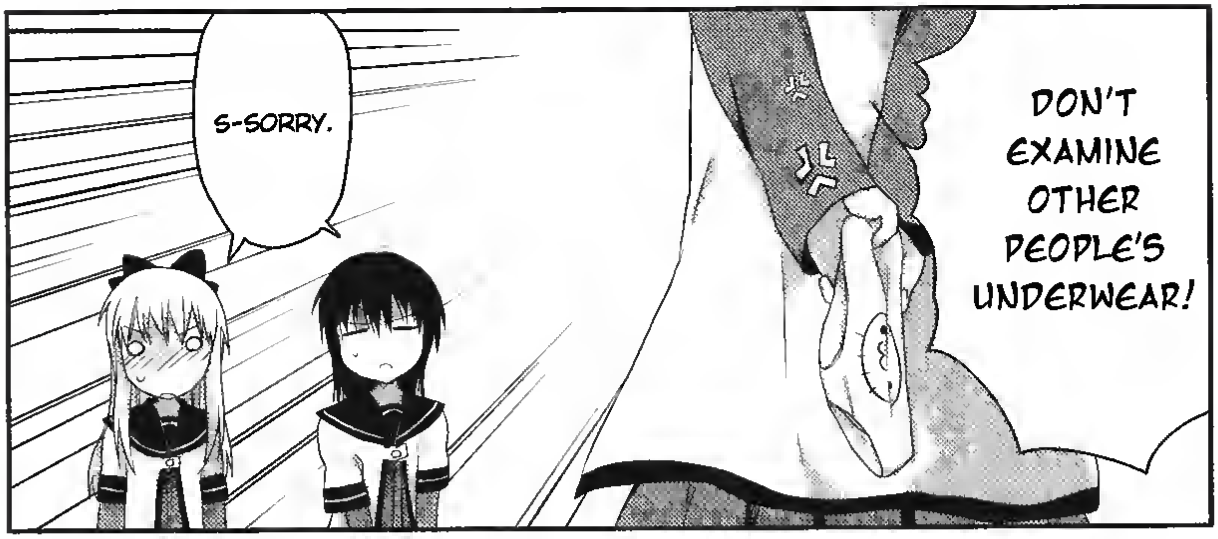
Ah, a secret stash

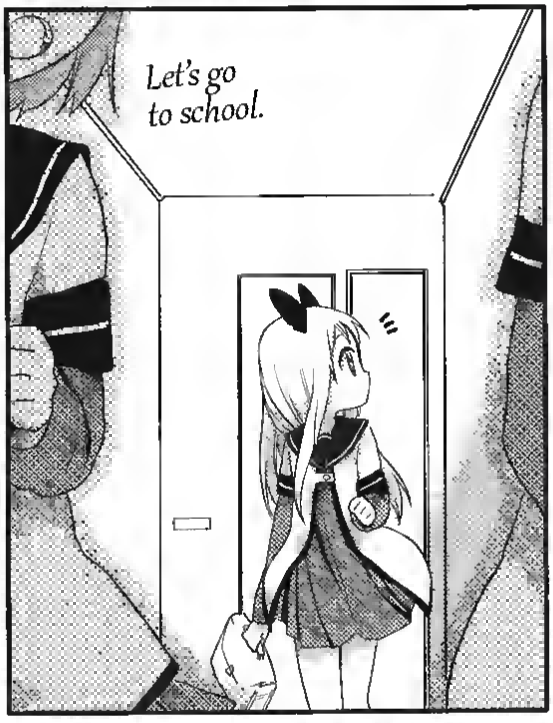
.....
Th-those are the panties I'm wearing today...

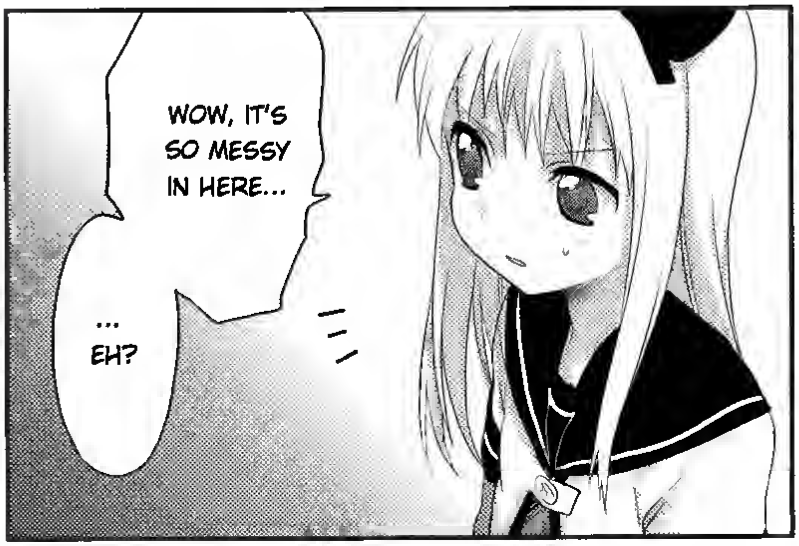


KYAA!
I TOOK A PEEK EARLIER...
GYAA!
H-H-H-HOW DID YOU KNOW, YOU IDIOT!?
OH? AREN'T THESE THE SAME PANTIES YOU'RE WEARING TODAY, KYOUKO?
jellyfish
print

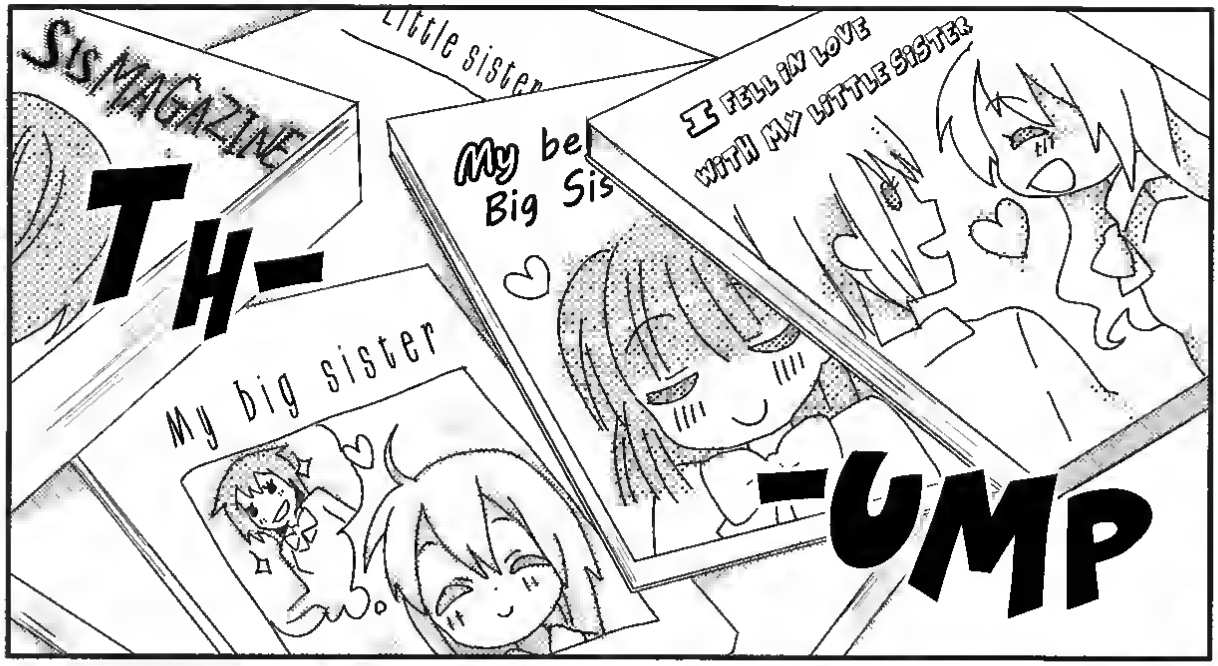
# Some things you just shouldn't look at

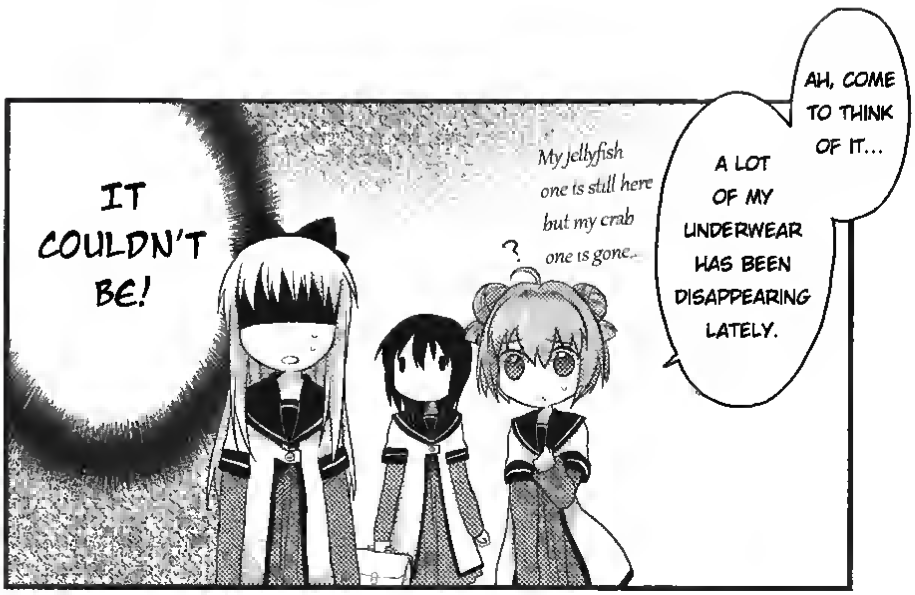




# Sisterly yuri!?




IT COULDN'T BE!
My jellyfish one is still here but my crab one is gone...
AH, COME TO THINK OF IT...
A LOT OF MY UNDERWEAR HAS BEEN DISAPPEARING LATELY.

One lucky person will win these panties!
kyaa~!
Akari's panties!!

# To anyone who isn't a morning person

# 3★Exciting Days

... WHAT ABOUT BEDHEAD?
Huh?

SMACK
I WANT TO GET THAT KIND OF BEDHEAD TOO...

boing
That got me all worked up
A D-DREAM?
KYOUKO-CHAN, YOU'VE GOT SOME AMAZING BEDHEAD.

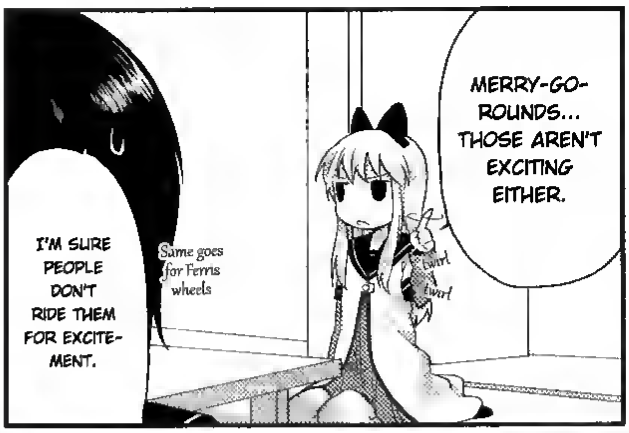
leap
SOMETHING EXCITING...
AH! DON'T DO IT, PLEASE!
CLENCH

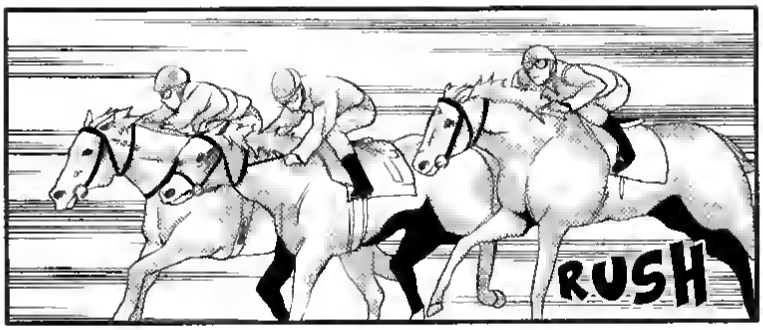
press
HAA~ AH...
I WANT SOMETHING EXCITING TO HAPPEN.
squeeze
squeeze

# Terrible Technology

Middle - Ferris Wheel "G[illegible] Land"

# Hot Development





# Never Again Will I Say I'm Through With Love

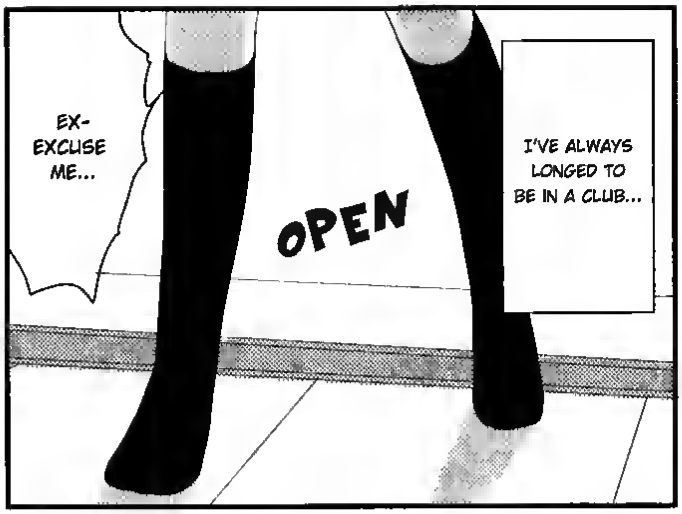
WHAT ABOUT YOU, KYOUKO-CHAN?
AKARI LIKES KYOUKO-CHAN AND YUI-CHAN.
Ehehe
I LIKE MYSELF THE BEST!
... CERTAINLY SEEMS THAT WAY.
OHH... WELL, THANKS.
AND YOU, YUI-CHAN?
INDEED.
I'M... NOT INTERESTED.
.....

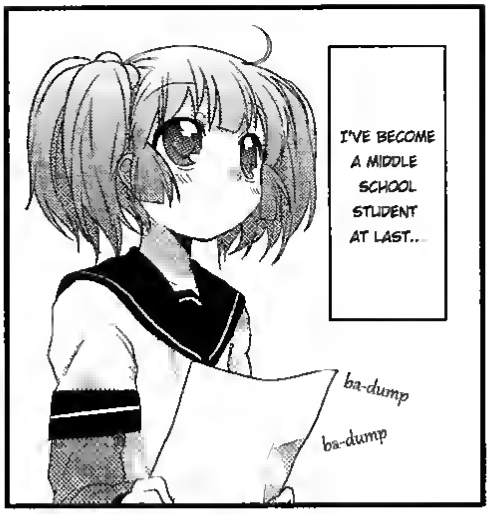
... WELL, THERE AREN'T THAT MANY EXCITING THINGS OUT THERE.
INDEED.
AH, THAT REMINDS ME, I READ THE DOUJIN YOU GAVE TO ME THE OTHER DAY, KYOUKO-CHAN.
OH, REALLY?
WAS IT ABOUT MIRAKURUN AGAIN?
OF COURSE.
YEP! YOUR ART HAS GOTTEN EVEN BETTER!
embarrassed
EHEHE... I'VE STILL GOT A LONG WAY TO GO.

IT'S BEEN A WHILE SINCE I STARTED MAKING DOUJINS...
spin
BUT NOTHING IS AS FUN AS DRAWING WITCH GIRL MIRAKURUN!
rustle
Club Entrance Form
.....
AS LONG AS I HAVE MIRAKURUN, I'LL BE HAPPY!
SHE MAKES YOU THAT HAPPY?
... EX-
EXCUSE ME.
SLAM
!

# Mirakurun Arrives!?

★Y★R★Y★R★




NOW TO
THE TEA
CEREMONY
CLUB I GO!!

# It isn't Mirakurun!!

ABOLISHED!?
SHOCKED
THE TEA CEREMONY CLUB DOESN'T HAVE ANY MEMBERS RIGHT NOW, SO IT'S BEEN ABOLISHED.
THAT'S RIGHT.
IS THIS NOT...
THE TEA CERE-MONY CLUB ...?
WE'RE THE AMUSEMENT CLUB, NOT THE TEA CEREMONY CLUB.
UM, HEY!
THEN... THEN WHAT IS THIS CLUB...?
Yoshikawa Chinatsu (13)
CALM DOWN.
BUT I THINK YOU SHOULD STAY!
Ah, her bedhead fixed itself.

S-SORRY. DON'T MIND HER. SHE'S JUST GETTING OVEREXCITED.
U-HUH...
BUT I REALLY WANT TO JOIN THE TEA CEREMONY CLUB...
ANY OTHER CLUB IS A BIT...
THEN YOU HAVE NOTHING TO WORDY ABOUT!
FIRED UP
THAT'S A WEIRD WAY TO WORD IT.
YOU CAN RESTORE THE TEA CEREMONY CLUB ONCE YOU GATHER ENOUGH MEMBERS.
SO WHY DON'T YOU STAY WITH US UNTIL THEN?
WE HAVE THE TOOLS AND YOU CAN PRACTICE SERVING TEA.
EH... BUT...

# You like her that much?

WOW, SO YOU HAVE AN OLDER SISTER.
IT MUST BE NICE STARTING SCHOOL KNOWING WHAT YOU WANT TO DO.
UM... MY OLDER SISTER IS IN A TEA CEREMONY CLUB... AND IT SEEMS LIKE FUN.
MIRA...
CHINATSU-CHAN, WHY THE TEA CEREMONY CLUB?
WELL... I JUST THOUGHT WE SHOULD EXPERIENCE OUR YOUTH TO THE FULLEST IN AN ORDINARY CLUB.
EH, WHAT DO YOU MEAN?
... I WONDER IF WE SHOULD BE LOUNGING AROUND LIKE THIS.
I'M HAPPY AS LONG AS MIRA... CHINATSU-CHAN IS HERE.
shudder
HEY... DON'T SCARE HER BY DOING ANYTHING WEIRD, OKAY?
IT FEELS KIND OF SPECIAL, YOU KNOW?
BUT I THINK IT'S NICE THAT WE'RE DOING SOMETHING DIFFERENT FROM ALL OF THAT.
OH... THAT'S A NICE WAY TO PUT IT.

# Has it blossomed? Has love started to blossom?

I'LL PROTECT YOU, SO TELL ME RIGHT AWAY IF ANYTHING HAPPENS.
ba-dump
……
I haven't done anything yet…
GLOW
YEAH. SO LET'S GO BUY A MIRAKURUN TRANSFORMATION SET!
WERE YOU EVEN LISTENING?
GEEZ! HOW RUDE.
I WON'T DO ANYTHING WEIRD TO HER.
REALLY?

Your twin tails
are a bit different
from mine.

生徒会
.....
scratch
scratch
.....
...SOMETHING ON YOUR MIND?
I JUST DON'T GET IT...
AYANO-CHAN,
YOU'RE BLEEDING. YOU'VE BEEN SCRATCHING YOUR FOREHEAD TOO MUCH.
Academic Ability Test
WHY AM I ALWAYS SECOND?
I LOST TO THAT GIRL AGAIN!

# 5★ Decisive Battle! The Bakkin Buckingham Palace

# To Fight Without Virtue...

...PEOPLE WHO STUDY DAILY WOULD GET MAD IF THEY HEARD THAT.
CRAMMING ALL NIGHT IS ENOUGH FOR ME.
EHHH!? KYOUKO-CHAN, YOU'RE AMAZING!
WOW... KYOUKO GOT THE HIGHEST TEST RESULTS IN THE CLASS AGAIN.
OPEN
TOSHINOU KYOUKO!
SLAM
SORRY FOR INTRUDING.
Ikeda Chitose (14)
Sugiura Ayano (14)
AH... SPEAK OF THE DEVIL.
?

# Aren't these school uniforms kind of kind of kind of cute?

Unauthorized use of a club room is prohibited!
ON THAT NOTE, WHY ARE YOU ALL SITTING AROUND HERE?
Ah.
W-WHAT? HUH... AYANO?
WHAT'S YOUR DEAL!?
EVEN THOUGH YOU DON'T STUDY MUCH, YOU'RE ALWAYS NUMBER ONE IN CLASS!
BAKKIN BUCKING-HAM?
ANYWAY, UNAUTHORIZED USE OF A CLUB ROOM IS A BAKKIN BUCKINGHAM*!
Pfft.
TH-THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
EHH...? HOW DID YOU KNOW I WAS HERE?
blush
I, SUGIURA AYANO, THE STUDENT COUNCIL VICE PRESIDENT,
WILL NOT ALLOW THIS!

*Translator Notes: Bakkin (罰金) means penalty, so the pun in Japanese translates to "Buckingham Penalty."

# Pretty Amazing

I THINK WE SHOULD SETTLE THIS PEACEFULLY, WITH A CONTEST~
... YOU CALL THAT PEACE-FUL?
CHITOSE...
NOW, NOW, AYANO-CHAN,
SUDDENLY BARGING IN AND YELLING AT THEM WILL GET YOU NOWHERE.
SHARP
A CONTEST... YOU SAY?
I'M PRETTY AMAZING WHEN I STRIP.
twirl
OH, MY!
IN THAT CASE, AYANO-CHAN WON'T LOSE IN THAT DEPART-MENT EITHER.
SQUEEZE
!!

IF I BEAT YOU IN THE NEXT TEST,
I'LL HAVE YOU ALL LEAVE THIS PLACE.
BAM
YOU'RE SO VIOLENT... AYANO-CHAN.
SHUT UP!
Got slapped
W-WAIT, KYOUKO-CHAN, WHAT ARE YOU GOING TO DO?
IT MIGHT BE BETTER NOT TO ACCEPT...
AH, HOW-EVER,
THERE ARE OTHER WAYS TO SETTLE THIS BESIDES EXAMS~
!
SUCH AS?
生徒会

CHITOSE-CHAN... DON'T JUST PLAY WITH AYANO, PLAY WITH ME, TOO!
Hey, Chitose... This room is kind of hot, isn't it?
A SEXINESS CONTEST!!
BANG
Y-YOU'RE ACCEPTING THE CONTEST? IF YOU LOSE...
THEN I WON'T LOSE.
BESIDES, IT'D BE FUN TO HAVE THOSE TWO AROUND.
...!
smirk
THE TWO OF YOU WILL JOIN THE AMUSEMENT CLUB.
WELL THEN, IF I BEAT YOU ON THIS TEST...
She... Did it twice...!

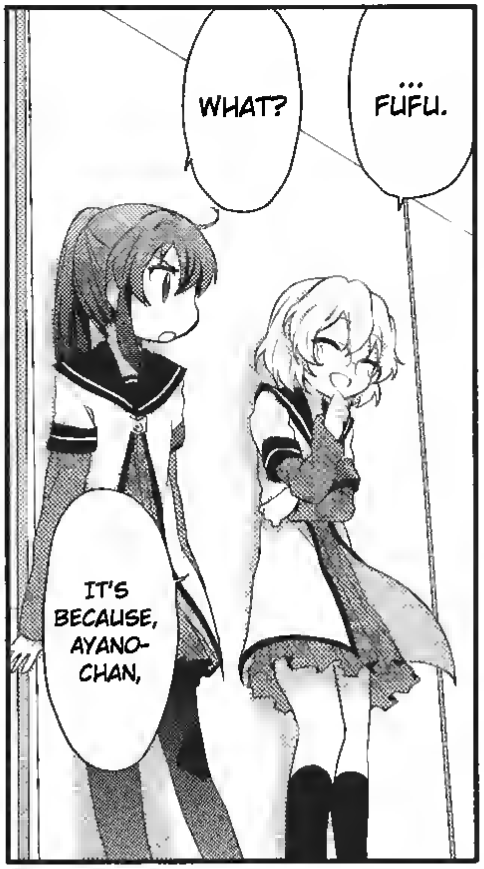
# To be pleased!

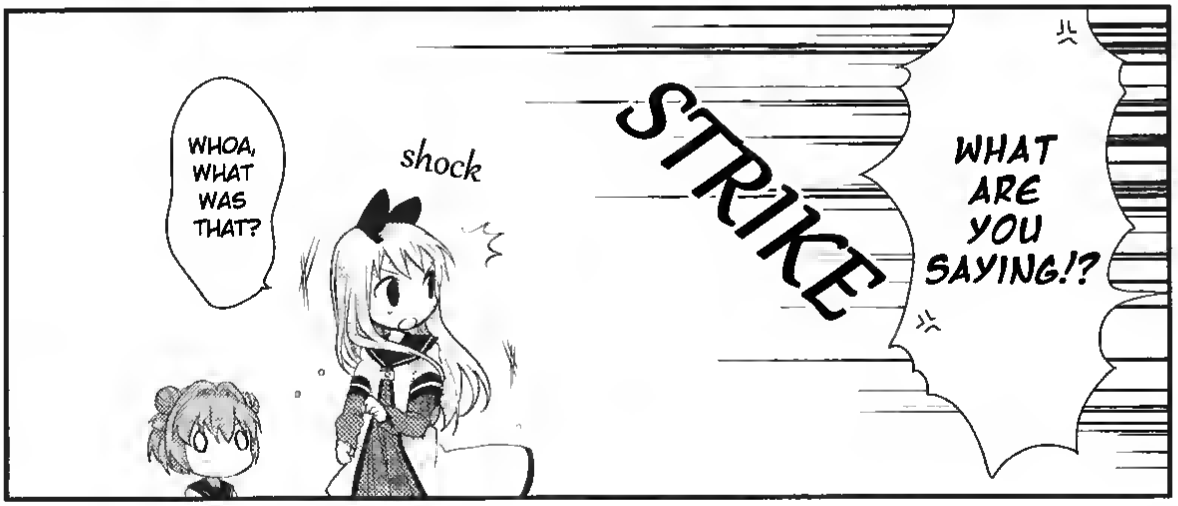
Grasp
TOSHINOU-SAN,
EXPLANATION TIME! WHEN CHITOSE ENTERS FANTASY MODE, SHE TAKES OFF HER GLASSES AND OBSCURES HER VISION SO THAT SHE CAN SEE WITH HER HEART AND FOCUS HER MIND!
P-please be gentle...
Starting today, you belong to me.
.....
EH?
BECAUSE I DON'T GET ANYTHING IF YOU WIN...
YOU MUST WIN.
EH?
WHY ARE YOU ON HER SIDE!?

Eh...?
But it's okay...
The tea ceremony room isn't your only home.
Ugh... How could I...
It's my win.
BANG
BANG
Ah... Ayano-sama...
I'll gladly take you in...
you stray little kitten.
drip
drip

Here you go.
ANYWAY, I LOOK FORWARD TO THE NEXT TEST.
TRY AS MUCH AS YOU WANT, THE END RESULT WILL BE THE SAME!
DRAG
DRAG
THANKS FOR THE TISSUES, AKAZA-SAN~
YOU CAN DO IT, AYANO-CHAN!!
YOUR NOSE-BLEED IS OUT OF CONTROL.
SIGH...
.....
WHAT WAS THAT ALL ABOUT?

YOU SAID ALL THAT WITH NO INTENTION OF KICKING THEM OUT OF THE CLUB ROOM.
WH...
生徒


WHAT?
...FUFU.
IT'S BECAUSE, AYANO-CHAN,


WHOA, WHAT WAS THAT?
shock
STRIKE
WHAT ARE YOU SAYING!?

Bakkin Buckingham!

IN COLOR!?
GUESS WHAT?
THE OPENING PAGES OF "YURU YURI" ARE IN COLOR!!
TA-DAH
Wow!
BECAUSE THIS IS SOMETHING YOU CAN ONLY DO IN COLOR!
KYOUKO-CHAN, YOUR SPEECH BUBBLES ARE RATHER FLASHY.
THIS IS HURTING MY EYES.
shake
shake
AAAH! AYANO DO IT MORE GENTLY!
HOLD IT! MONOPOLIZING THE COLOR PAGES IS A BAKKIN BUCKINGHAM!
LEAP iN
BAM
You're bullying her again.
Eeep!
CHINATSU-CHAN COS-PLAYING MIRAKU-RUN IN COLOR!
HEY!
Kyouko...
GAH
satisfaction
FANTASIES IN COLOR!

6★Animation Decoration

Since Himawari was late, we weren't in time for the color pages.

★Y★R★Y★R★

# After The Battle

I WASN'T EXPECTING CHITOSE TO GET THE PUNCH LINE FOR THE COLOR PAGES.
BUT THE COLOR PAGES WERE FUN ANYWAY.
THEY SURE WERE.
HAA...
...MAYBE WE'LL GET MADE INTO A TV DRAMA NEXT.
EH? NOT AN ANIME OR SOMETHING?
sigh...

# A New Couple Forms...!?

# Not Noticed

.....
HEY, DON'T STEAL MY CHINATSU-CHAN, YUI!
I'VE BEEN THINKING...
AKARI...
...?
DON'T YOU LACK PRESENCE?
EHH!?
SHOCK

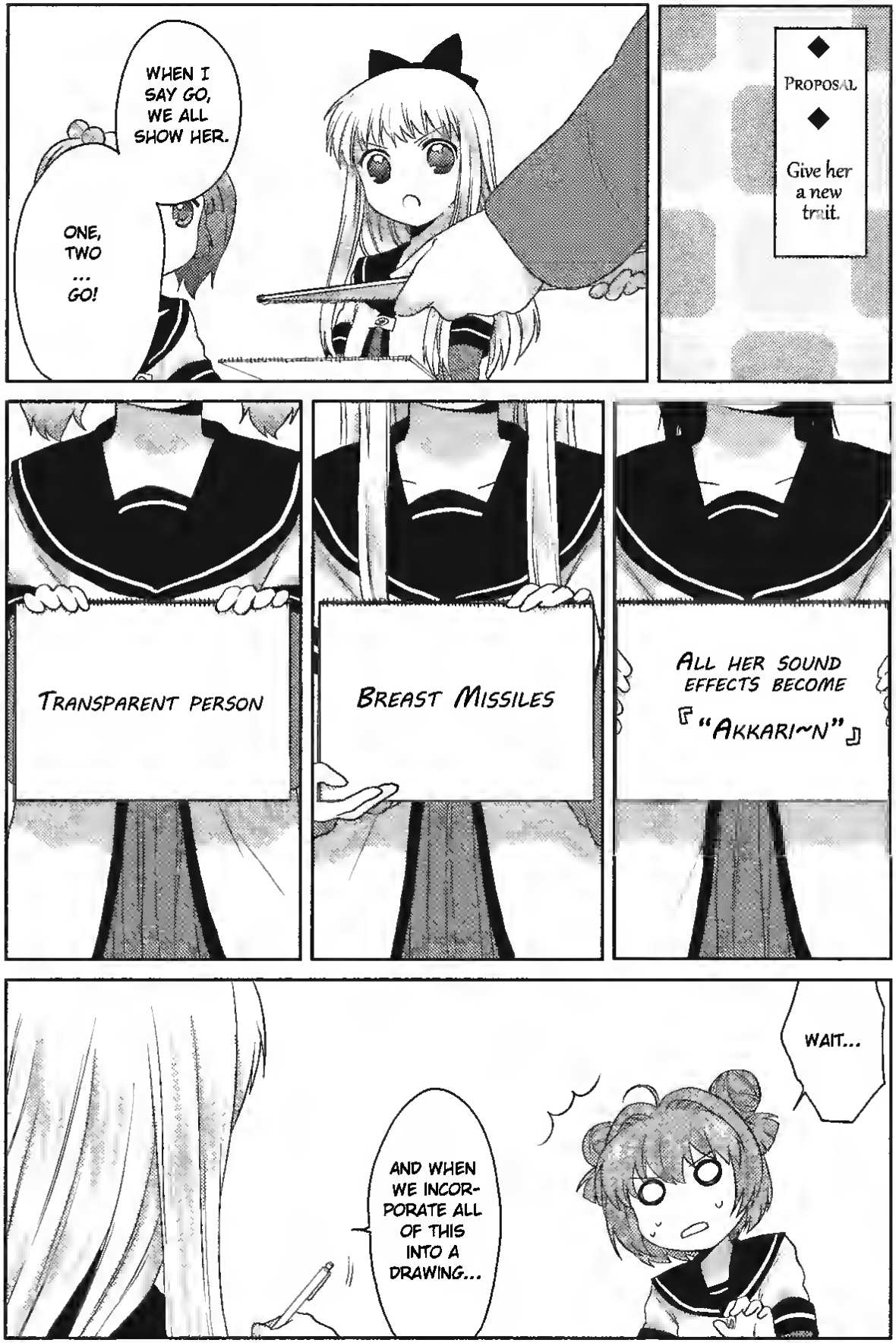
U-UWAH!
THAT'S NOT TRUE, RIGHT YUI-CHAN?

REALLY...? IT SEEMS LIKE AFTER CHAPTER 2, YOUR PRESENCE JUST FADED AWAY.
T-T-T-T-THAT'S NOT TRUE AT ALL!

looking away
ER, UMM, WELL...
The face of someone who wants to follow up but can't find the words to.

AND THAT'S WHY...

WE'RE HAVING A MEETING TO THINK ABOUT YOUR FUTURE, AKARI-CHAN~
☆ TIKITIKI ☆ MEETING FOR THINKING ABOUT AKARI-CHAN'S FUTURE.
CLAP
.....
CLAP
CLAP
HOW ABOUT WE START BY LISTING ALL OF AKARI-CHAN'S GOOD TRAITS?
AKARI... IS A GOOD GIRL.
CHINATSU-CHAN'S TRAIT IS THAT SHE RE-SEMBLES MIRAKU-RUN.
E...EH? CHINATSU-CHAN HAS MORE PRE-SENCE THAN ME?
...YES, A GOOD GIRL.
A VERY GOOD GIRL.
WHAT ELSE!?
HEY, WHAT ELSE!?


WHEN I SAY GO, WE ALL SHOW HER.
ONE, TWO ... GO!
PROPOSAL
Give her a new trait.
TRANSPARENT PERSON
BREAST MISSILES
ALL HER SOUND EFFECTS BECOME 『"AKKARI~N"』
WAIT...
AND WHEN WE INCORPORATE ALL OF THIS INTO A DRAWING...

IT BECOMES THIS.
AKKARI~N

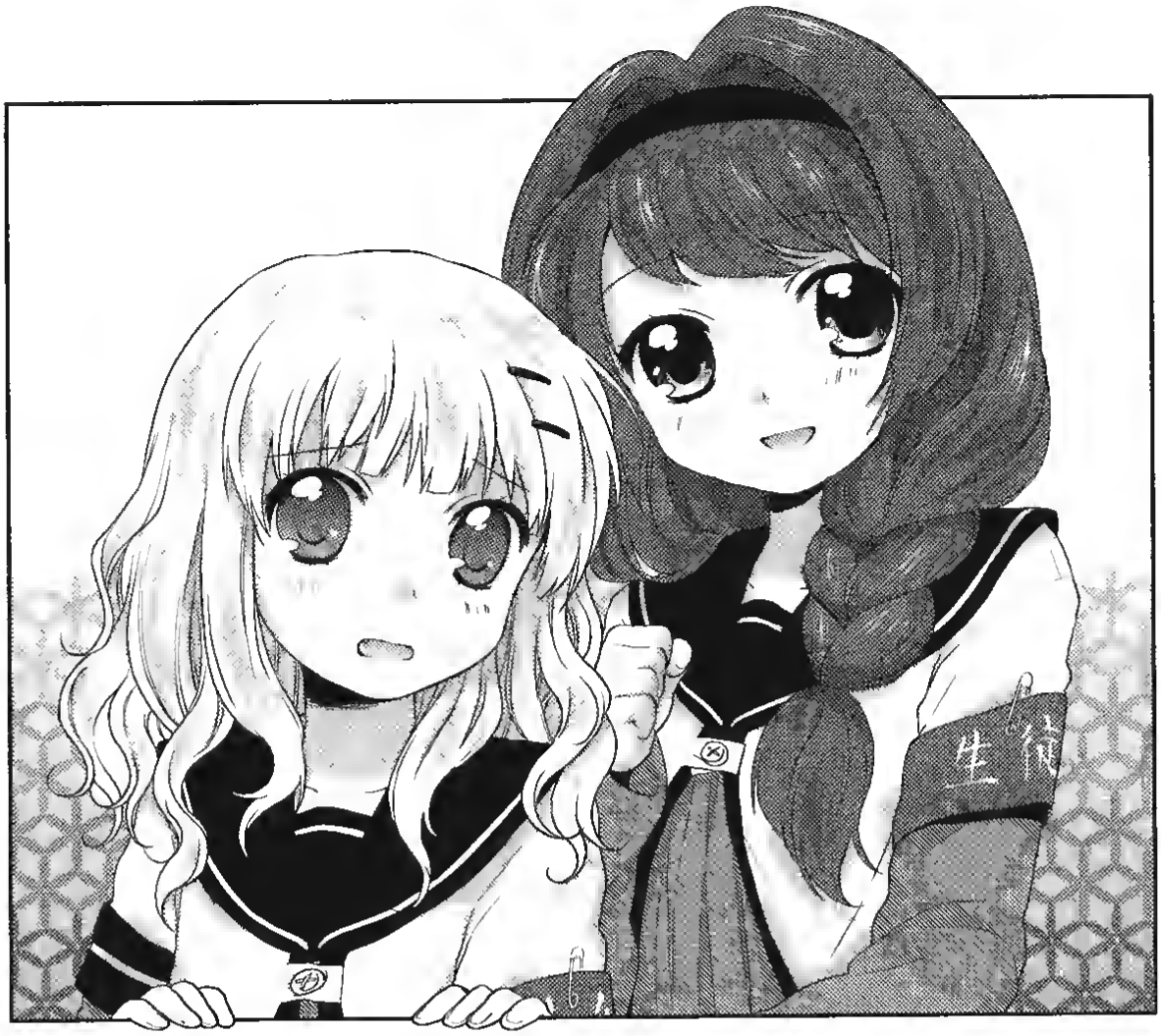
SO MEAN!
pff
pff

I'M NOT LAU-GHING.
L-LIAR!

……

UWAH! CHINATSU-CHAN, SAY SOME-THING…
HAA, HAA… MY STOMACH HURTS.

AKKARI~N
ACTUALLY, WHAT IF WE MADE YOUR LACK OF PRESENCE YOUR TRAIT?
THAT'S NO DIFFERENT FROM THE DRAWING FROM EARLIER!
pout~
SORRY, SORRY...
YOU'RE LOVELY JUST AS YOU ARE, AKARI.
I GUESS A DRAMA CD IS UNREA-SONABLE, TOO.
YOU'RE STILL THINKING ABOUT THAT?
...
HAA...




# 7★Preparations for Long Term Serialization

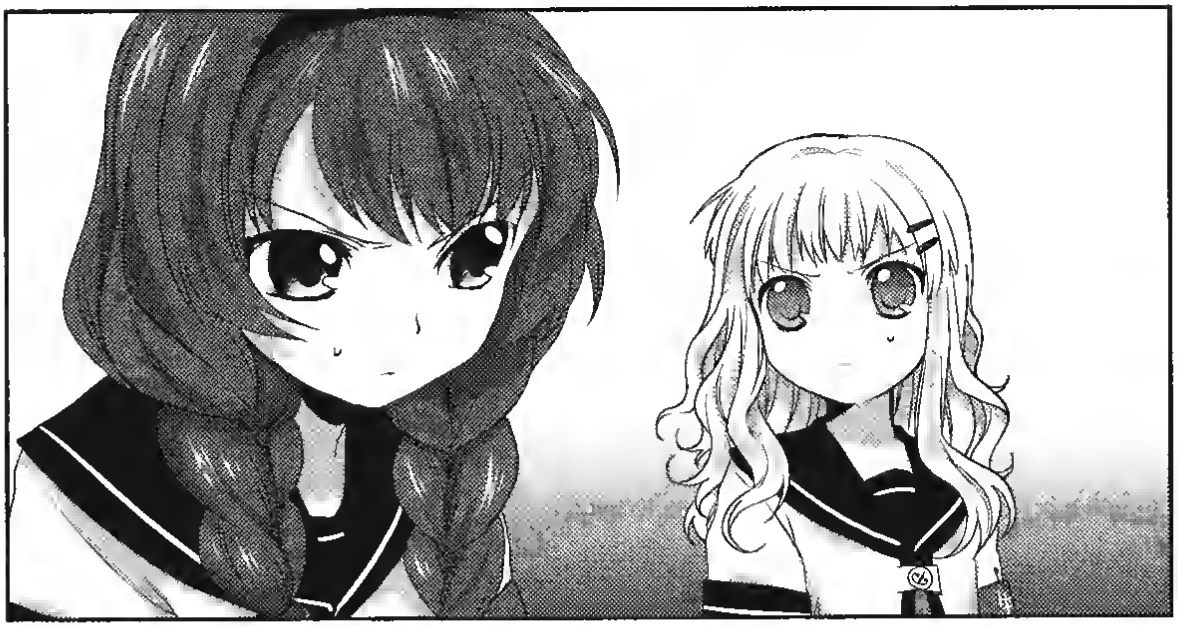
AH.
The Student Council Room
I CAN'T BELIEVE HER...
I'VE GOT NO CHOICE BUT TO GO TALK TO HER ABOUT THIS.
AHAHA.
TOSHINOU KYOUKO IS THE ONLY ONE WHO DIDN'T SUBMIT THIS HANDOUT!
She hit me.
giggle
giggle
THERE YOU GO AGAIN, AYANO-CHAN.
YOU JUST WANT A REASON TO TALK TO TOSHI-NOU-SAN.

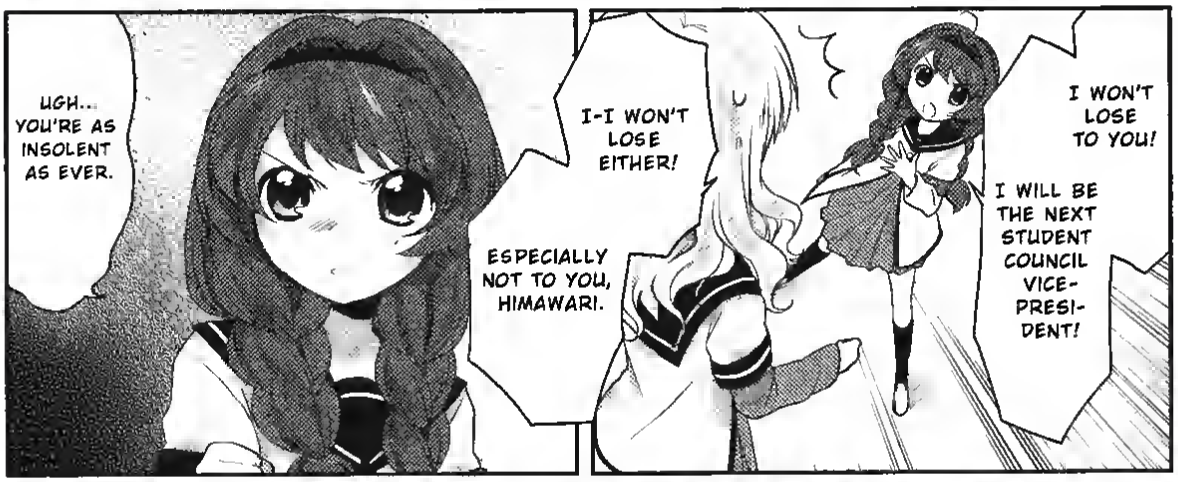
# Good Tsundere

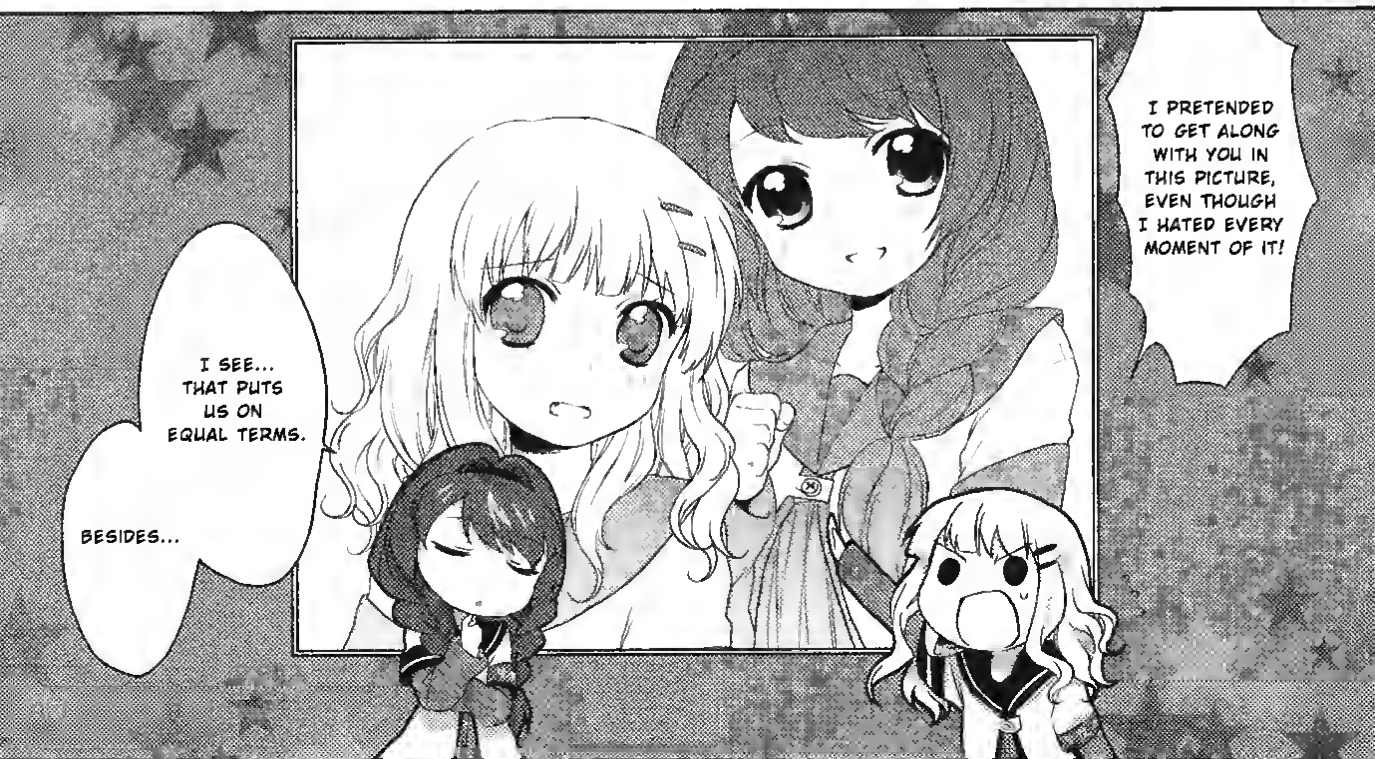
ARE YOU EMBARRASSED TO GO ALONE?
THAT'S NOT IT!
COME ON! YOU'RE COMING TOO, CHITOSE!
WHAT? BUT I STILL NEED TO ORGANIZE THESE PAPERS.
HUH...
ORGANIZE PAPERS?
I SEE... BUT I REALLY NEED TO ORGANIZE THESE PAPERS...
OH.

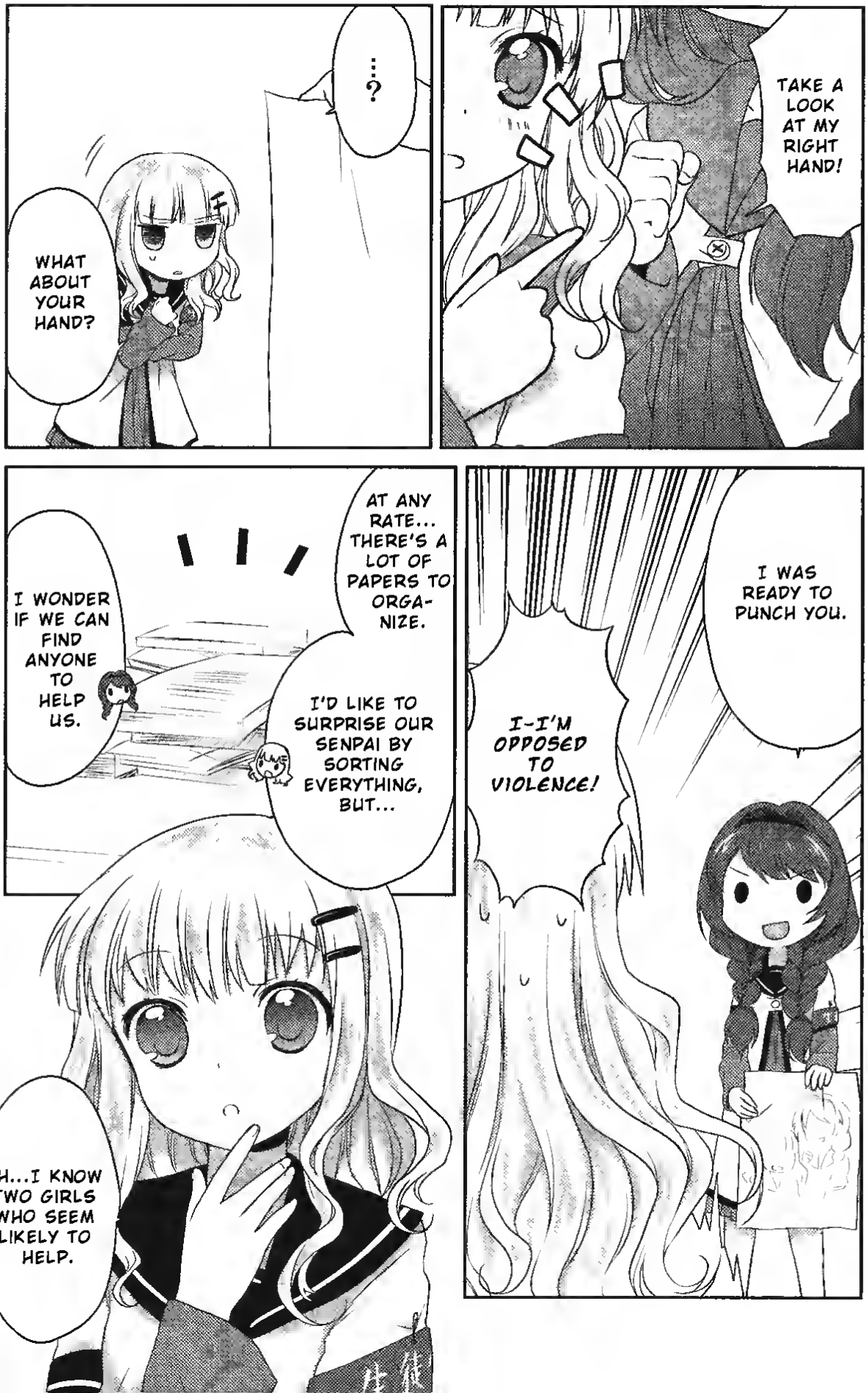
COULD YOU ORGANIZE THESE PAPERS FOR US WHILE WE'RE OUT?
THAT'S RIGHT.
I'D BE HAPPY TO DO IT FOR YOU.
(13) Furutani Himawari
NO PROBLEM, PLEASE LEAVE IT TO ME!
(13) Oomuro Sakurako
CRACK
YAY!
THANKS, YOU TWO.
WE'LL TREAT YOU TO SOME JUICE LATER.

# The Showdown!!




UGH... YOU'RE AS INSOLENT AS EVER.
I-I WON'T LOSE EITHER!
ESPECIALLY NOT TO YOU, HIMAWARI.
I WON'T LOSE TO YOU!
I WILL BE THE NEXT STUDENT COUNCIL VICE-PRESI-DENT!

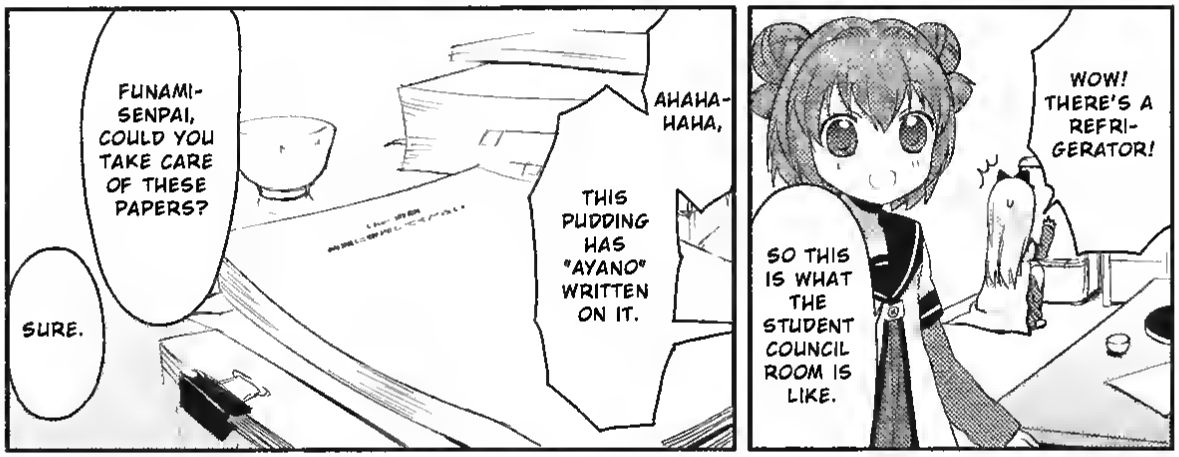

I PRETENDED TO GET ALONG WITH YOU IN THIS PICTURE, EVEN THOUGH I HATED EVERY MOMENT OF IT!
I SEE... THAT PUTS US ON EQUAL TERMS.
BESIDES...


WHAT ABOUT YOUR HAND?
...?
TAKE A LOOK AT MY RIGHT HAND!
I WAS READY TO PUNCH YOU.
I-I'M OPPOSED TO VIOLENCE!
AT ANY RATE... THERE'S A LOT OF PAPERS TO ORGA-NIZE.
I'D LIKE TO SURPRISE OUR SENPAI BY SORTING EVERYTHING, BUT...
I WONDER IF WE CAN FIND ANYONE TO HELP US.
AH...I KNOW TWO GIRLS WHO SEEM LIKELY TO HELP.

HELP YOU ORGANIZE PAPERS?
YEAH!
THE TWO OF YOU AREN'T DOING ANY CLUB ACTIVITIES, RIGHT? COULD YOU HELP US OUT?
I KNOW! I'LL ASK MY FRIENDS, TOO.
WE'LL BE DONE IN NO TIME!
AKARI IS OKAY WITH THIS.
ME TOO.
WOW, REALLY?
YOU'RE A LIFESAVER.
I WASN'T SURE HOW I'D FARE WITH JUST SAKURAKO'S HELP.
.....

# Assisting!

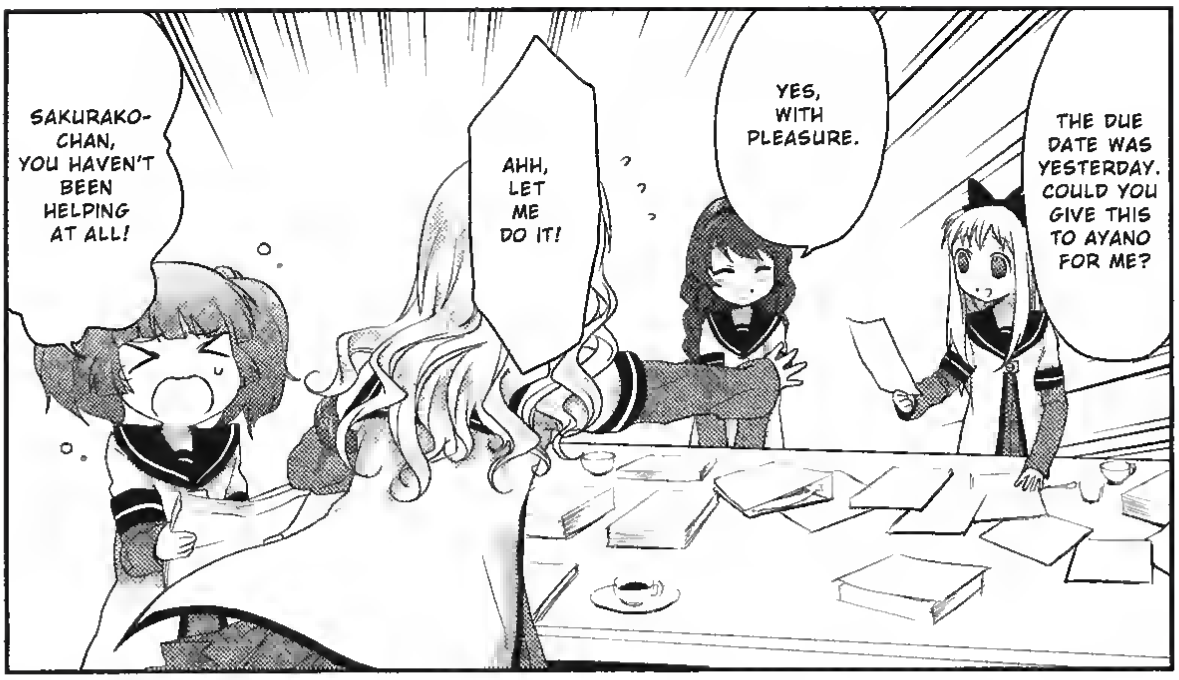
SORRY TO TROUBLE YOU. DON'T YOU HAVE CLUB ACTIVITIES TO ATTEND?
AH, IT'S FINE.
YEP! SEEMS LIKE IT.
WE JUST HAVE TO SORT THESE, RIGHT?
UM...


FUNAMI-SENPAI, COULD YOU TAKE CARE OF THESE PAPERS?
SURE.
AHAHA-HAHA,
THIS PUDDING HAS "AYANO" WRITTEN ON IT.
WOW! THERE'S A REFRI-GERATOR!
SO THIS IS WHAT THE STUDENT COUNCIL ROOM IS LIKE.

SAKURAKO... YOU'RE PROGRESSING QUITE SLOWLY
WAIT! THAT PUDDING...
ALL RIGHT, TIME TO WORK.
Ayano

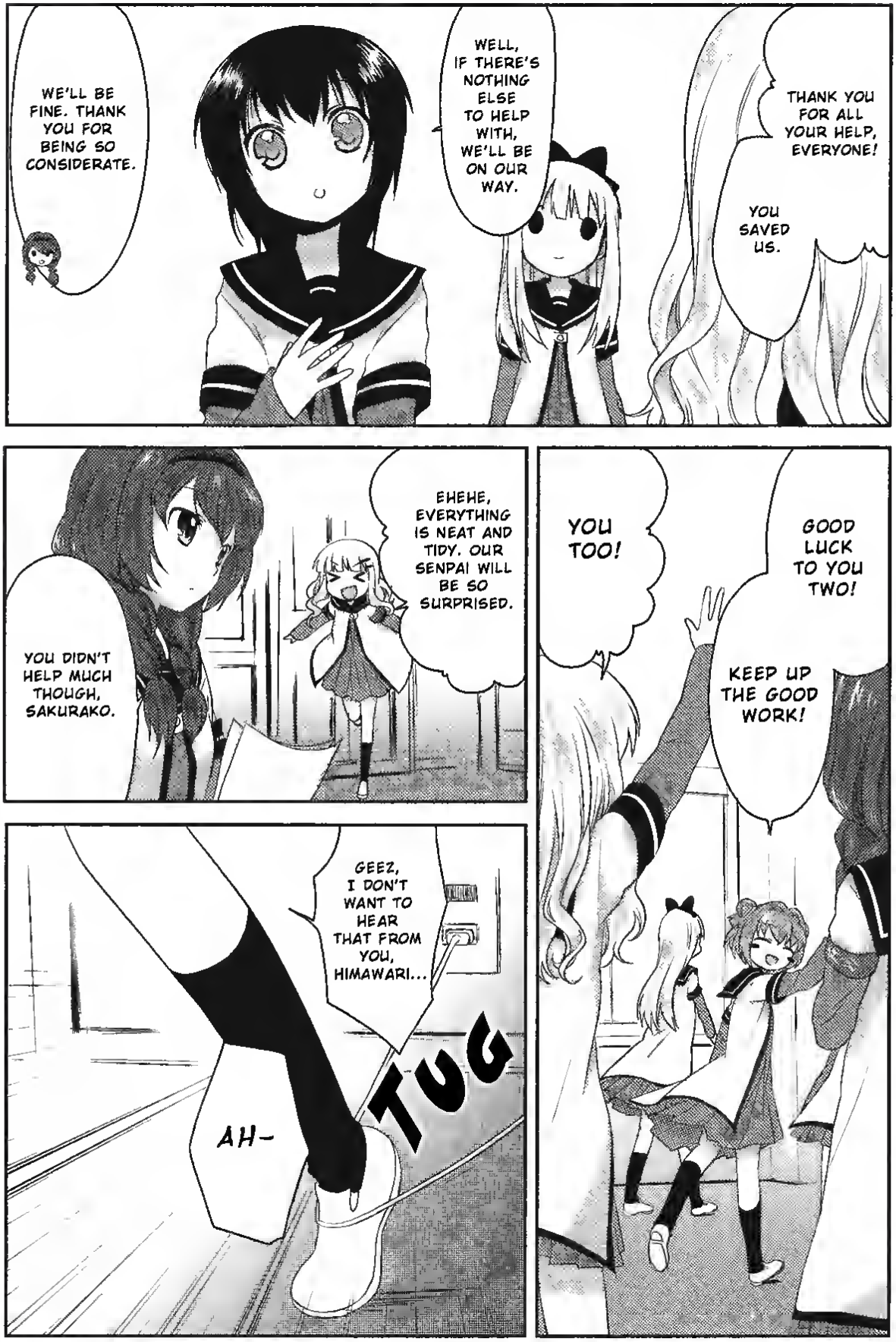
# No Hope For Presidency

WHY DO THE TWO OF YOU GET ALONG SO POORLY?
THEY'RE RIVALS ASPIRING TO BE THE NEXT STUDENT COUNCIL VICE PRESIDENT.
THEY'RE ALWAYS LIKE THIS IN CLASS, TOO.
irritated
HIMAWARI -CHAN IS THE ONE THAT HASN'T MADE ANY PROGRESS
THAT'S RIGHT! WE'RE ALWAYS FIGHTING, BUT WE JUST CAN'T GET RID OF EACH OTHER!
WE'VE BEEN IN THE SAME CLASS SINCE KINDER-GARTEN AND I'M FED UP WITH IT.
OH, THIS HANDOUT...
rustle rustle
ZAP ZAPZAPZAPZAPZAP
ZAP ZAPZAP


THE DUE DATE WAS YESTERDAY. COULD YOU GIVE THIS TO AYANO FOR ME?
YES, WITH PLEASURE.
AHH, LET ME DO IT!
SAKURAKO-CHAN, YOU HAVEN'T BEEN HELPING AT ALL!

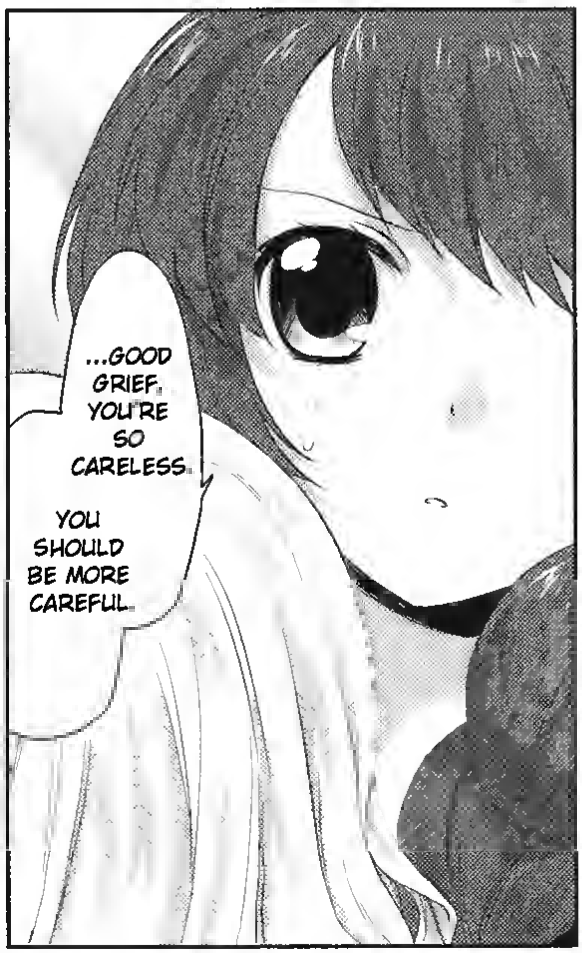
THERE WE GO.
IT'S ALL DONE.
WE FINISHED SURPRI-SINGLY FAST.

# The Instant Birth Of Romance

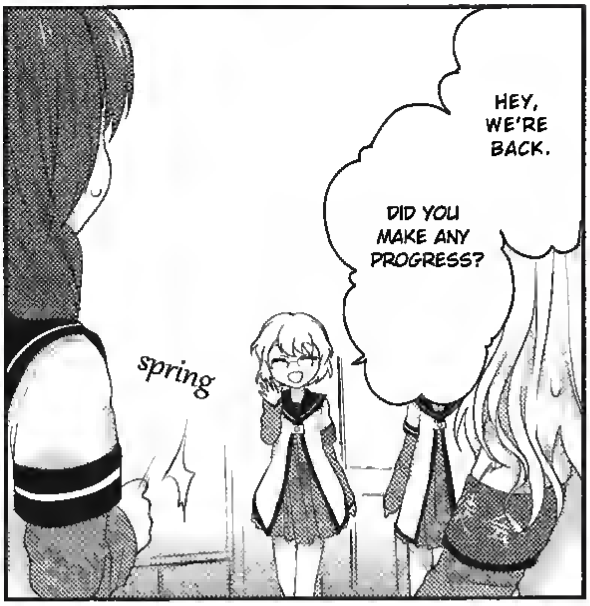

WE'LL BE FINE. THANK YOU FOR BEING SO CONSIDERATE.
WELL, IF THERE'S NOTHING ELSE TO HELP WITH, WE'LL BE ON OUR WAY.
THANK YOU FOR ALL YOUR HELP, EVERYONE!
YOU SAVED US.
EHEHE, EVERYTHING IS NEAT AND TIDY. OUR SENPAI WILL BE SO SURPRISED.
YOU DIDN'T HELP MUCH THOUGH, SAKURAKO.
GOOD LUCK TO YOU TWO!
YOU TOO!
KEEP UP THE GOOD WORK!
GEEZ, I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM YOU, HIMAWARI...
AH-
TUG

FALL
UHH...

.....
TH-
THANKS
...


...GOOD GRIEF, YOU'RE SO CARELESS.
YOU SHOULD BE MORE CAREFUL.

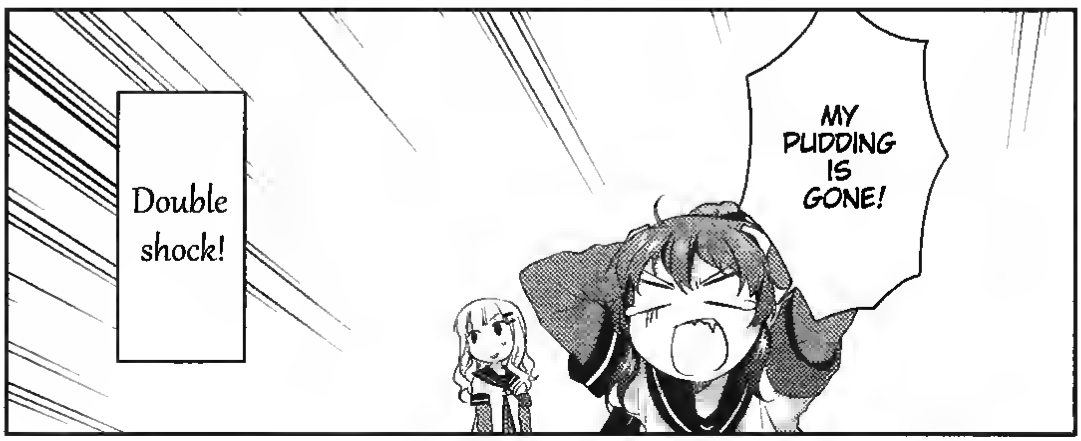
# Non Non Notre Dame♪



HUH? SUGIURA-SENPAI, WHAT'S WRONG?
...NON NON NOTRE DAME NEED TO WORRY...
gloom
AH, JUST LEAVE HER ALONE.
SHE WANTED TO SEE SOMEONE, BUT COULDN'T FIND HER.
HUH ...?

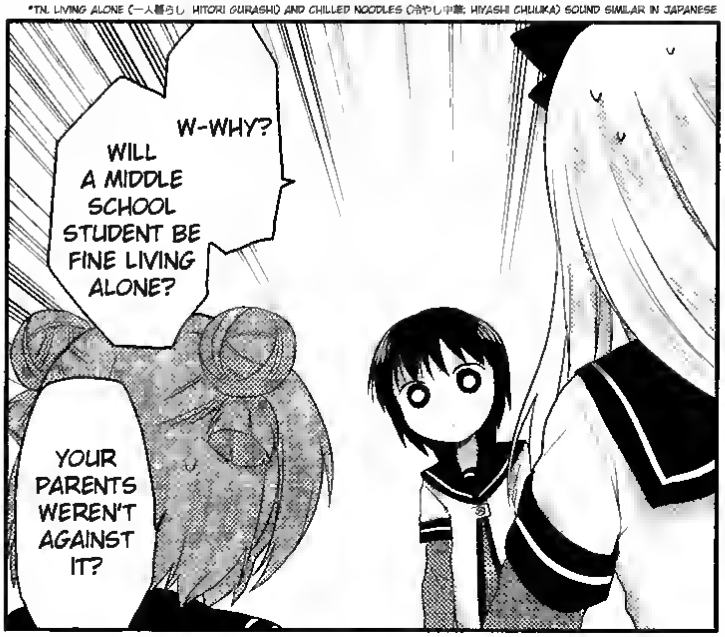
Shocked because she just missed her.
WHERE DID YOU GET THAT?
TOSHINOU KYOUKO'S HANDOUT!
SHE AND HER FRIENDS WERE THE ONES HELPING US.
sniff
UGH...
SOMEONE MUST BE TALKING ABOUT ME.
ACHOO!

Tl Note: The book reads "Yuri Hime Z".

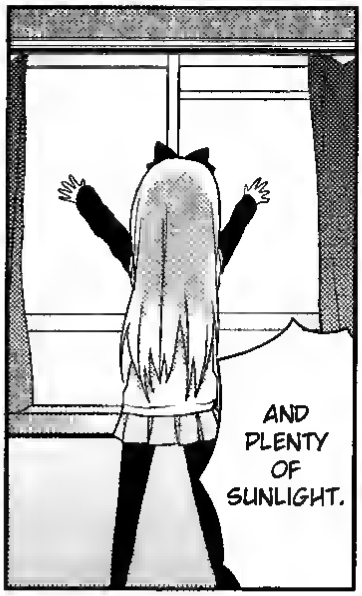


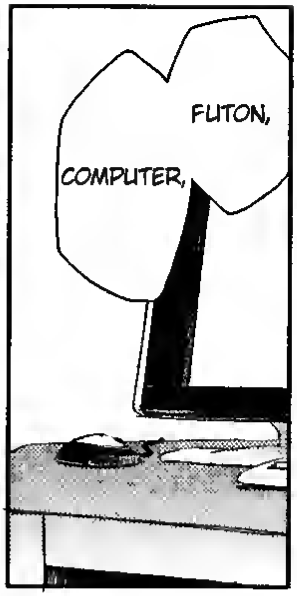
# 8★ Many, Many Memories

*TN: LIVING ALONE (一人暮らし HITORI GURASHI) AND CHILLED NOODLES (冷やし中華 HIYASHI CHUUKA) SOUND SIMILAR IN JAPANESE

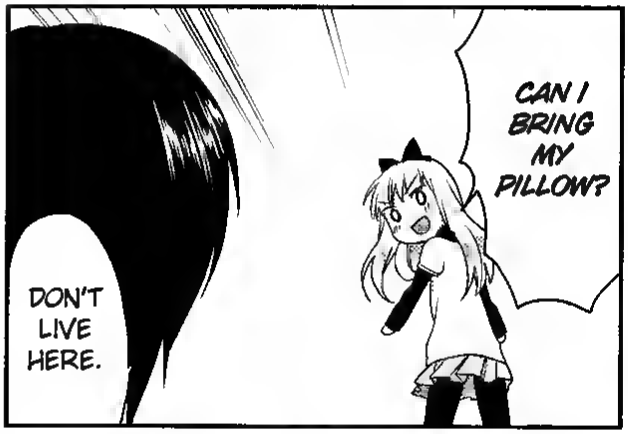


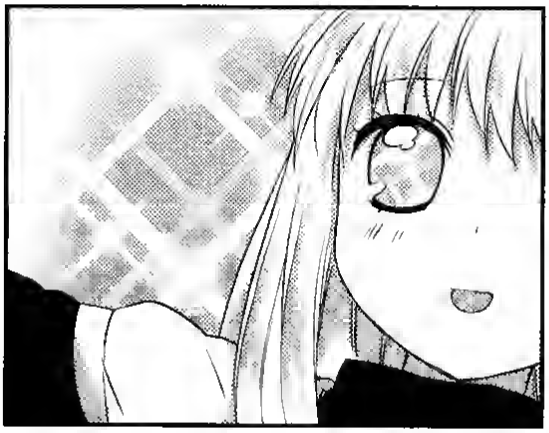
IT WILL BE A GOOD LIFE EXPERIENCE ...
ALSO THE LANDLORD IS A RELATIVE, SO THEY DIDN'T OBJECT MUCH.
THEY WEREN'T THAT SUPPORTIVE, EITHER.
WOW ... LIVING ALONE...
SO? WHERE IS IT?
SUNDAY
THIS BUILDING IS PRETTY OLD.
THIS WAS ORIGINALLY A CULTURAL CENTER.
APPARENTLY IT WAS RENOVATED TO MAKE IT SUITABLE FOR HOUSING.

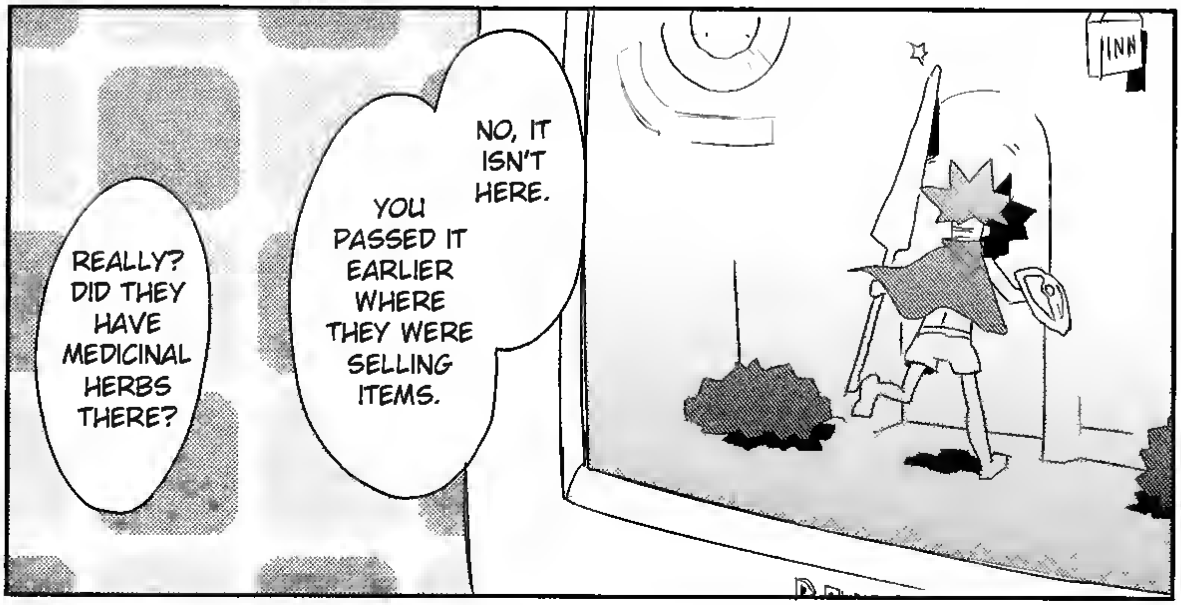

AND PLENTY OF SUNLIGHT.


FUTON,
COMPUTER,

WOW, I DIDN'T EXPECT SUCH A BIG ROOM.
I MEAN WHAT'S WITH THIS LAID-BACK ATMOSPHERE?


CAN I BRING MY PILLOW?
DON'T LIVE HERE.




INN
NO, IT ISN'T HERE.
YOU PASSED IT EARLIER WHERE THEY WERE SELLING ITEMS.
REALLY? DID THEY HAVE MEDICINAL HERBS THERE?

# Many, Many Memories

OH, A PHOTO ALBUM! CAN I TAKE A LOOK?
AH, THAT'S FROM WHEN I WAS LITTLE.
?
WOW~
HOW NOSTALGIC!
SE-SENPAI IS SO CUTE...
HUH? T-THANKS ...
NOW THAT YOU MENTION IT, YUI-CHAN HAD LONG HAIR BACK THEN.
YEAH.

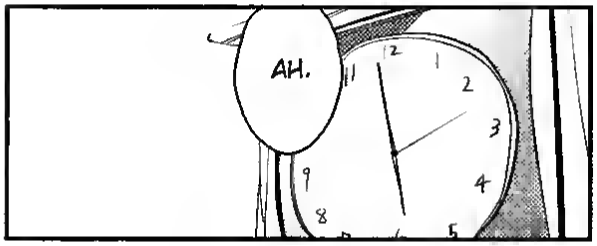
KYOUKO,
COME HERE.
.....
WHAT IS IT, YUI-CHAN?
I'VE ALWAYS... WANTED TO TRY THIS.
S-STOP IT, YUI-CHA...
IT'S OKAY, DON'T BE SCARED ...
IT WILL END BEFORE YOU FINISH COUNTING THE STAINS ON THE CEILING...
SNAP
THAT DIDN'T HAPPEN!
DON'T REPLACE REALITY WITH YOUR WEIRD FANTASIES!

# Not the Sick House Syndrome

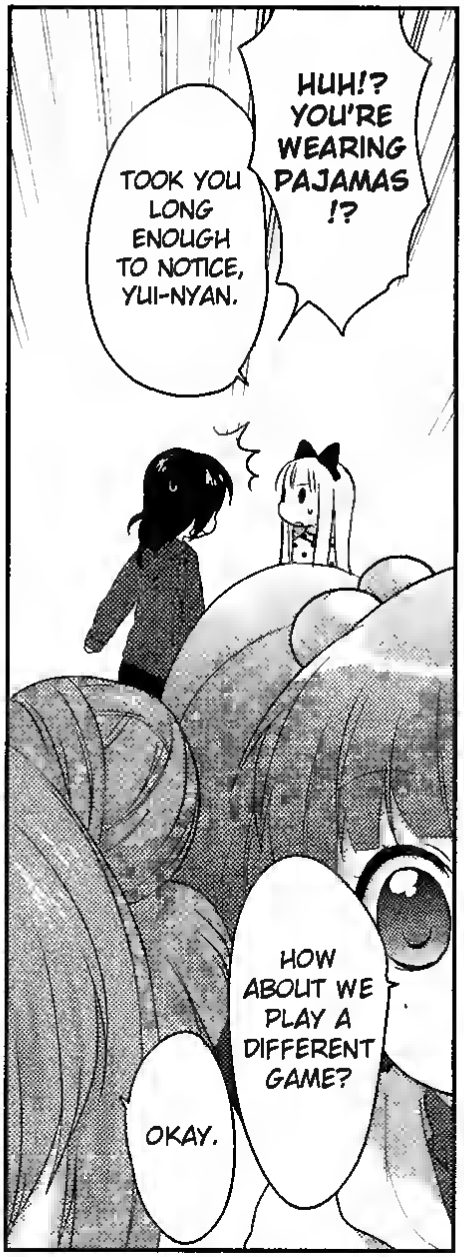
I'M GOING TO BORROW YOUR BATH-ROOM.
Okay
AH, I DIED!
WHAT!? WHEN WAS THE LAST TIME YOU SAVED?
ALL THINGS CONSIDERED, THIS REALLY IS A NICE PLACE.
THE TRUTH IS THAT I BECAME HOMESICK ALMOST IMMEDIATELY.
BUT SINCE EVERYONE IS COMING TO VISIT ME, IT MIGHT NOT BE SO BAD.
chatter
chatter
HEY, HOW ABOUT WE HAVE A PANCAKE PARTY NEXT TIME?
WE CAN INVITE AYANO AND CHITOSE, TOO.
AH, THAT SOUNDS NICE.
NOW THAT I THINK ABOUT IT, WE'VE NEVER PLAYED WITH THOSE TWO.
SIGH ...
OH, WELCOME BACK.
YEAH.

I'M LOOK-ING FOR-WARD TO IT.

CHITOSE WILL BE FINE, BUT DO YOU THINK AYANO WILL COME?
HMM... I WONDER.


AH.

I SHOULD GO HOME SOON.
IT'S ALREADY SO LATE!


HUH!? YOU'RE WEARING PAJAMAS !?
TOOK YOU LONG ENOUGH TO NOTICE, YUI-NYAN.
HOW ABOUT WE PLAY A DIFFERENT GAME?
OKAY.

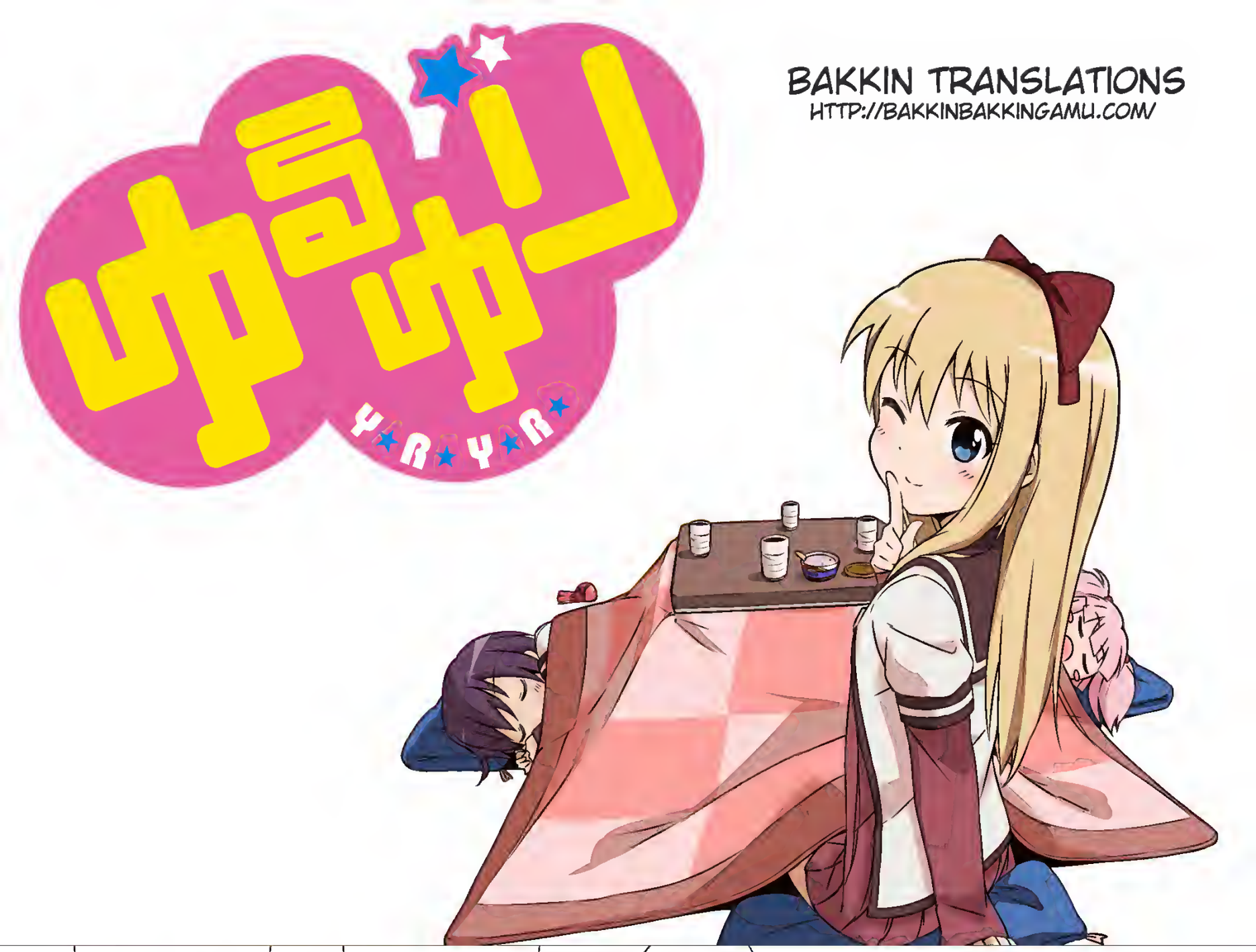
# My Pace

I FELT SO AT HOME THAT I FORGOT ABOUT THE TIME.
THAT'S GOOD TO HEAR. DON'T FORGET ANYTHING ON YOUR WAY OUT.
WOAH, THE NEXT VOLUME IS ALREADY RELEASED!
AKARI WOULD LIKE TO VISIT AGAIN FROM TIME TO TIME.
AH, ME TOO...
SURE.
LET'S MAKE PLANS TO HANG OUT AGAIN.
OKAY.
WOAH... SHE DIED.
WELL, THANKS FOR TODAY, YUI-CHAN.
SORRY FOR INTRUDING.

# And then there was...someone.

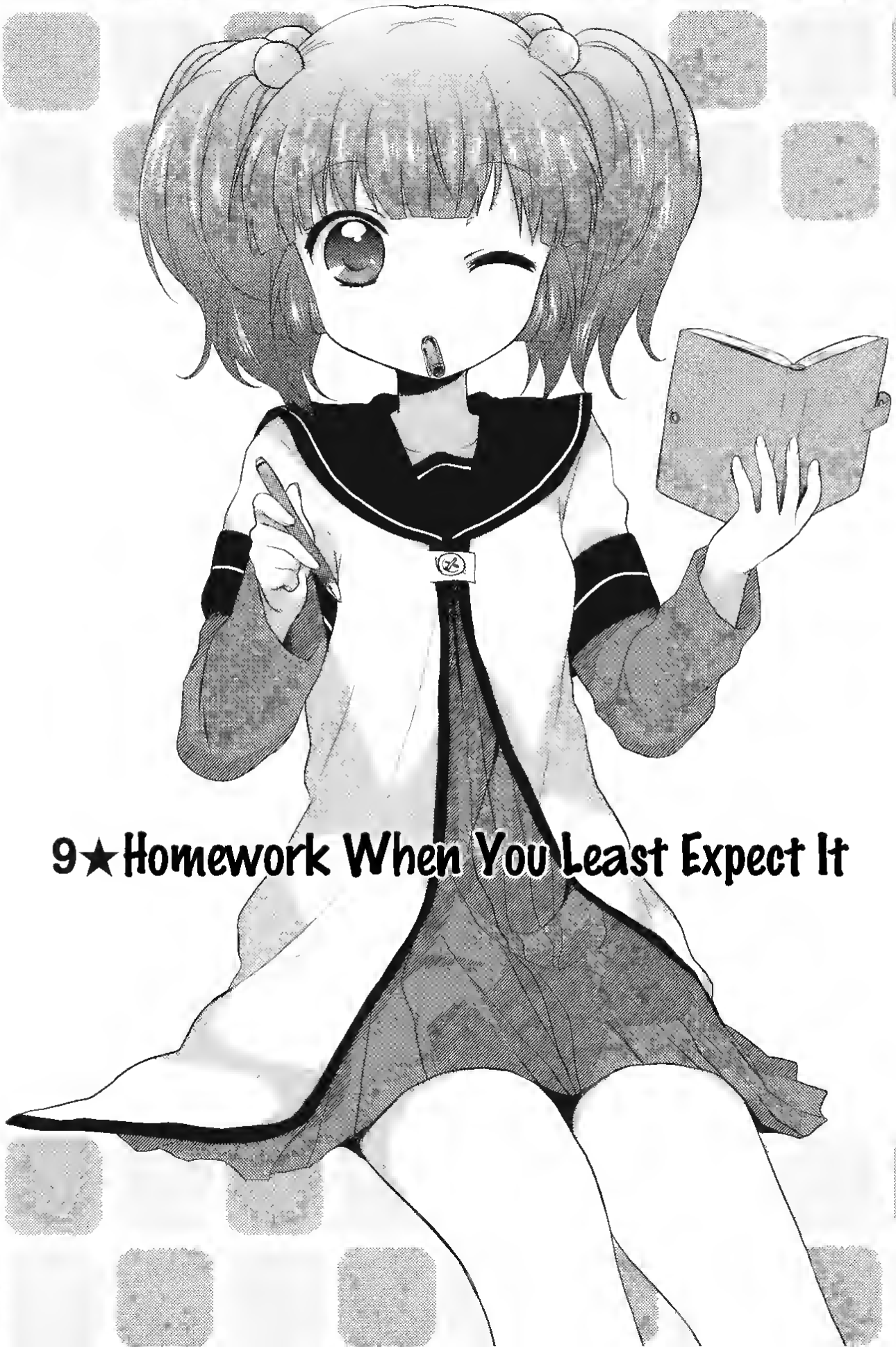
YAYAY

BAKKIN TRANSLATIONS
HTTP://BAKKINBAKKINGAMU.COM/



Glooooooooooom...
AS PUNISHMENT FOR FORGETTING HER HOMEWORK, SHE GOT AN EXTRA ASSIGNMENT.
OH, ARE YOU STUDYING?
AHH! I WISH I DIDN'T FORGET ABOUT IT.
rattle
cabbage

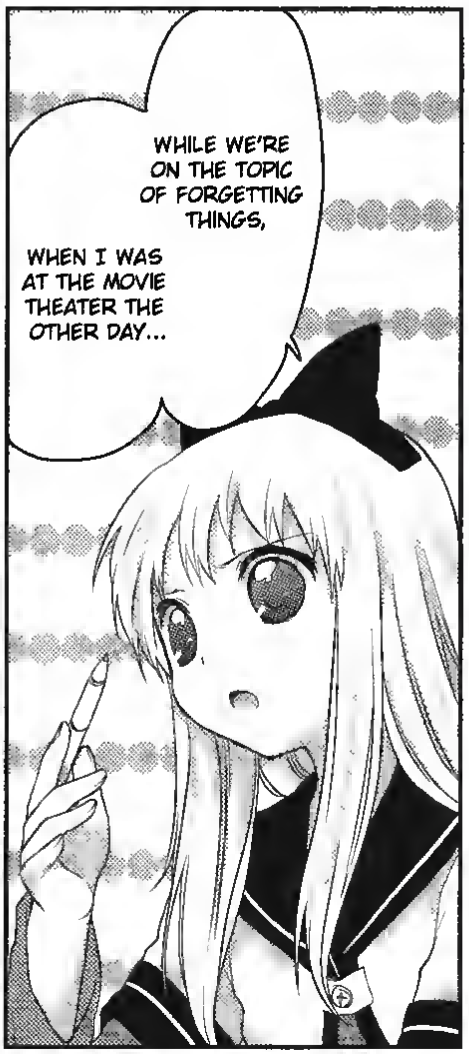
# I Won't Forget You

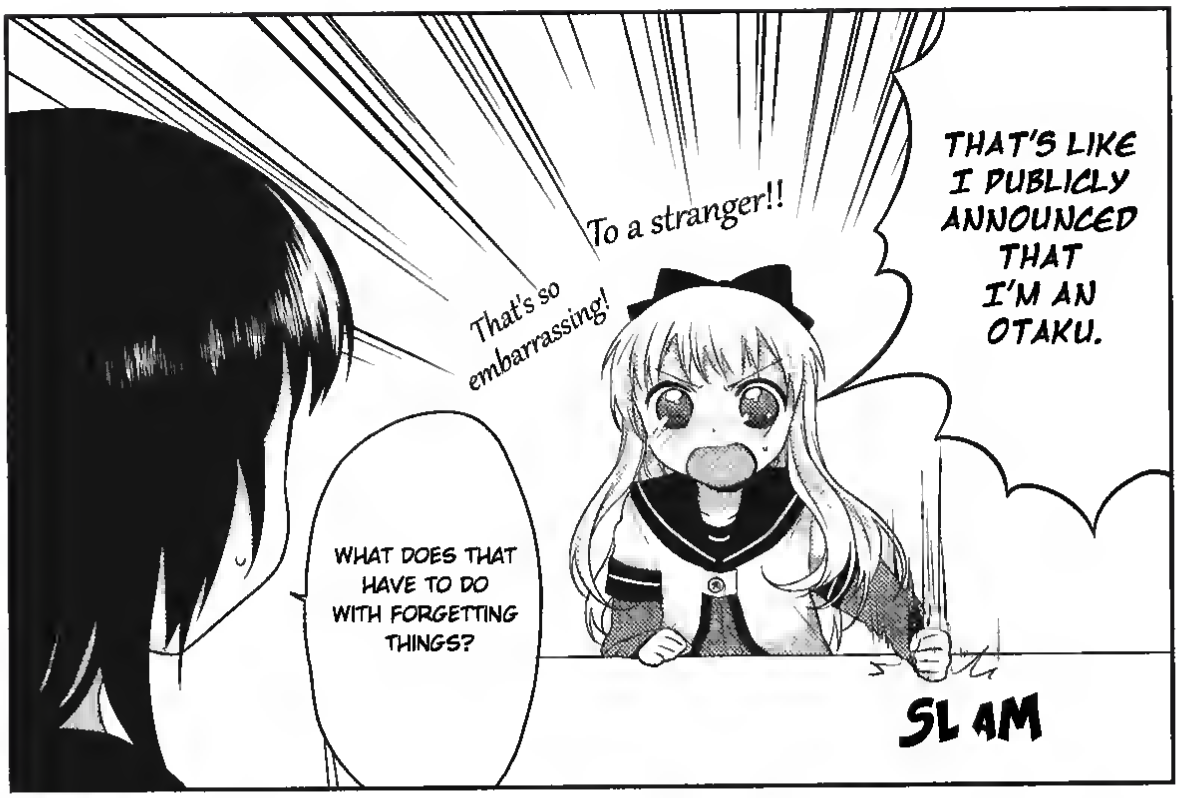


# 9★Homework When You Least Expect It

# What Are You Searching For?

AH, I DO THAT TOO.
BUT IT REALLY IS TROUBLE-SOME WHEN YOU FORGET THINGS.
AKARI OFTEN MISPLACES THINGS IN HER ROOM.
AND ONCE YOU GIVE UP, YOU FIND IT RIGHT AWAY.



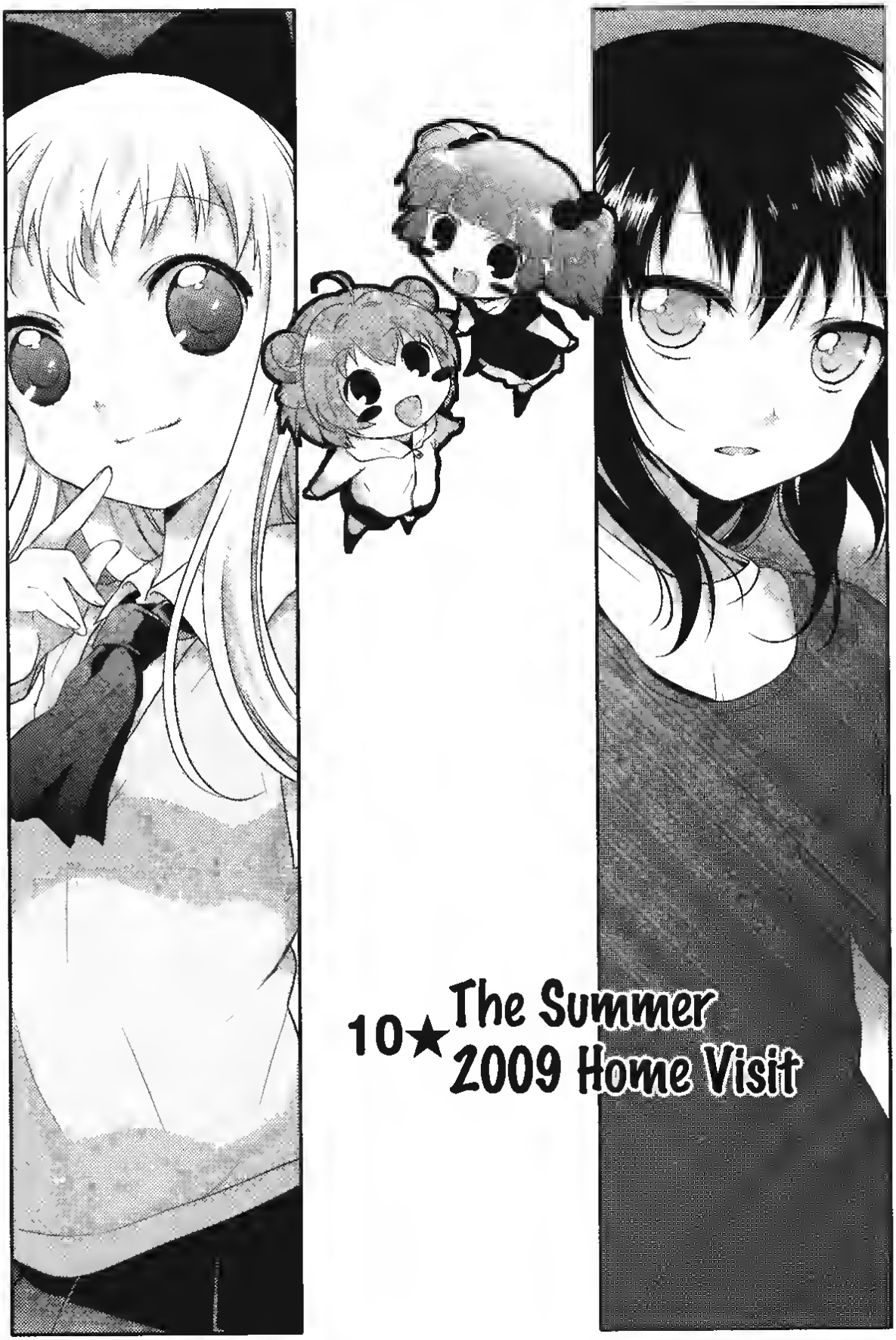

THAT'S LIKE I PUBLICLY ANNOUNCED THAT I'M AN OTAKU.
To a stranger!!
That's so embarrassing!
WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH FORGETTING THINGS?
SLAM

I WONDER HOW SHE LOOKS WITH HER HAIR DOWN...
POOF
CHINATSU-CHAN IS SO CUTE.
sigh

HOW DOES HER HAIR EVEN DO THAT?
WHERE DOES ALL THAT HAIR COME FROM?
AKKARI-N
wriggle

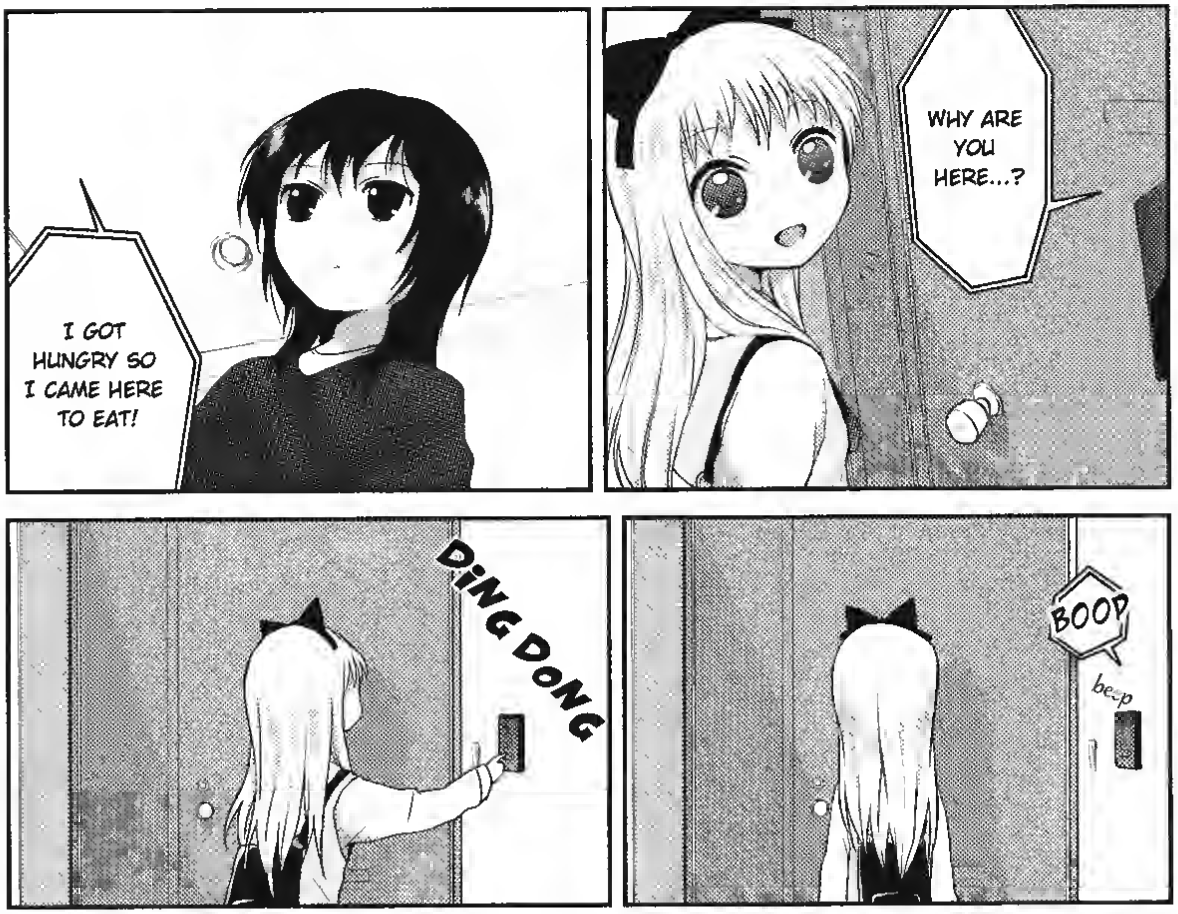
DON'T THINK TOO HARD ABOUT IT.
whisper
YOU READ MY MIND.
THESE SNACKS ARE TASTY.
perk up
I WANT TO EAT CHINATSU-CHAN.
tremble
tremble
JUST IGNORE HER.

DING
DONGoo
Boo...
I FORGOT ABOUT MY HOMEWORK!
WRITE IT ON YOUR HAND.



# 10★The Summer 2009 Home Visit

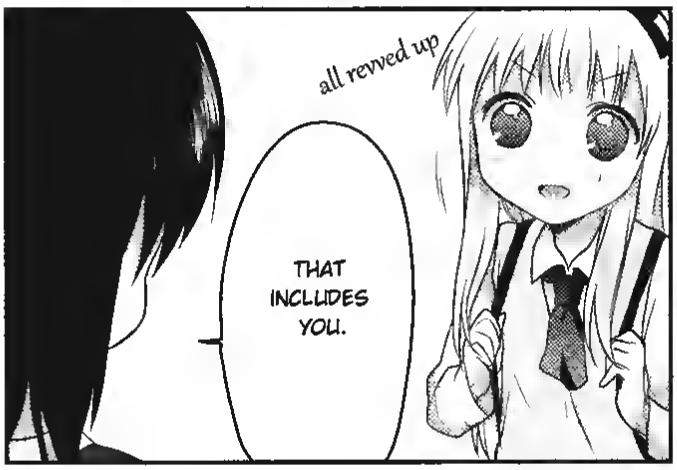
...
HM?
DING DONG
!?


I GOT HUNGRY SO I CAME HERE TO EAT!
WHY ARE YOU HERE...?
DING DONG
BOOP
beep

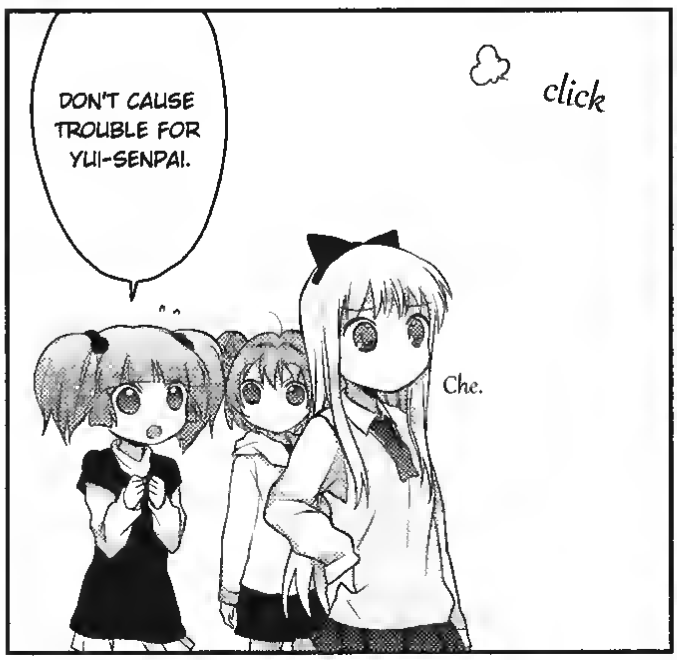
YOU'RE HOPELESS... WHERE ARE THE OTHERS?
OH, I DIDN'T CALL THEM OUT.

LET'S ASK THEM IF THEY'VE HAD LUNCH ALREADY.
NO WORRIES, I CAN EAT THREE PEOPLE'S WORTH.
Go call them.
THAT'S THE LEAST OF MY CONCERNS.
ring
AH, HELLO, THIS IS TOSHINOU.
OH, AKARI?
HAVE YOU HAD LUNCH YET?
OH, REALLY? GOOD TO HEAR.
THEN BRING YOUR SLEEPOVER SET TO YUI'S PLACE!
SLEEP-OVER!?

HELLO,
THANKS FOR INVITING US~

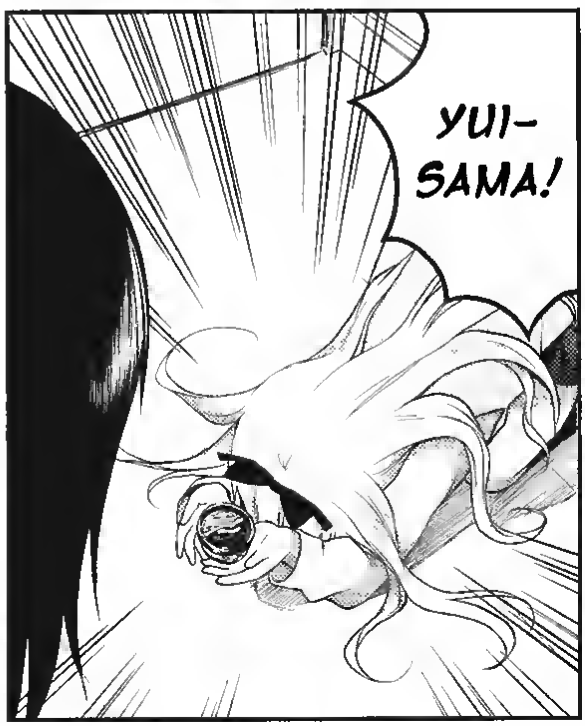

all revved up
THAT INCLUDES YOU.

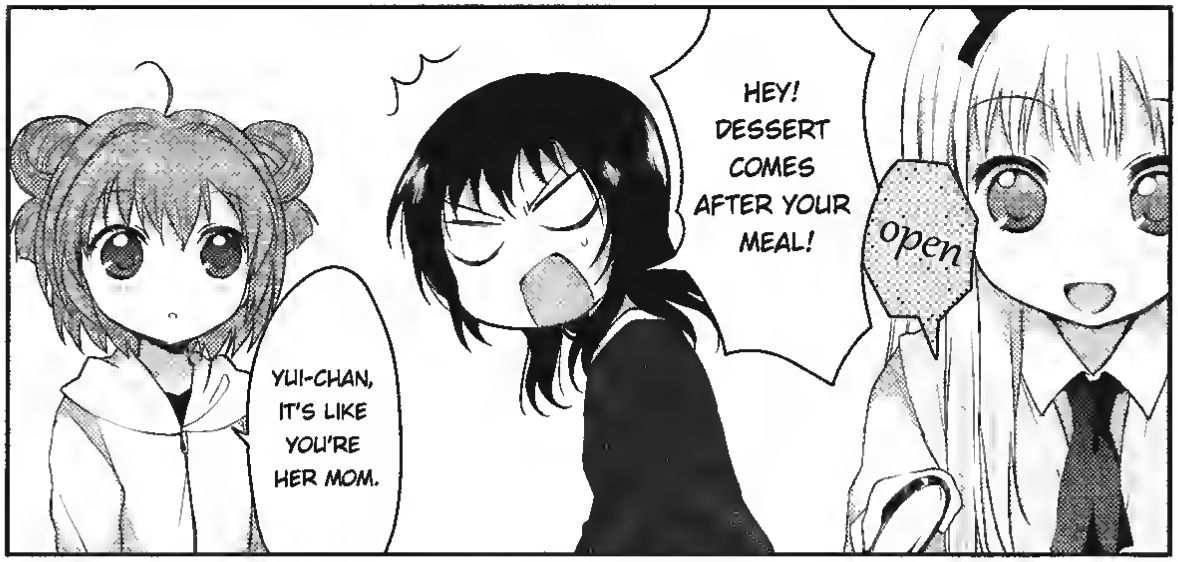
NO PROBLEM.
WELL, I'M GOING TO BUY SOME INGREDIENTS, SO WATCH THE HOUSE.

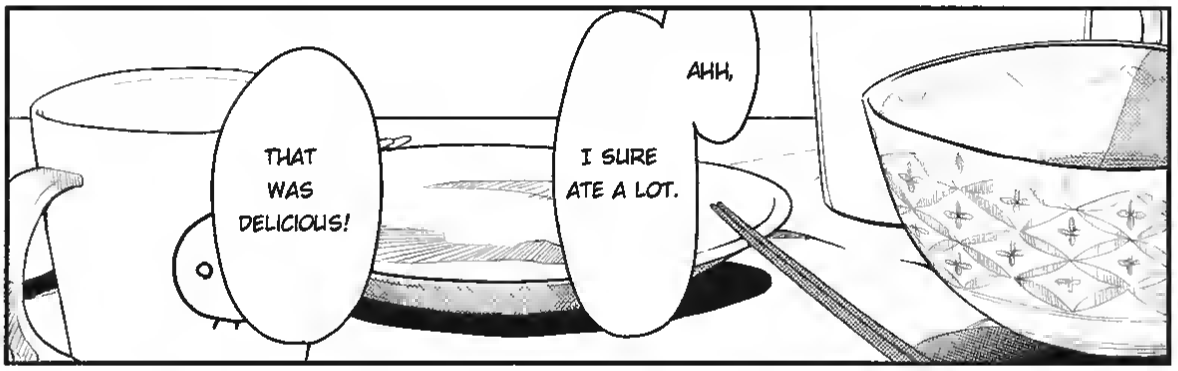

click
DON'T CAUSE TROUBLE FOR YUI-SENPAI.
Che.

# "Answer me, Grasshopper!" "Yes, Master!"

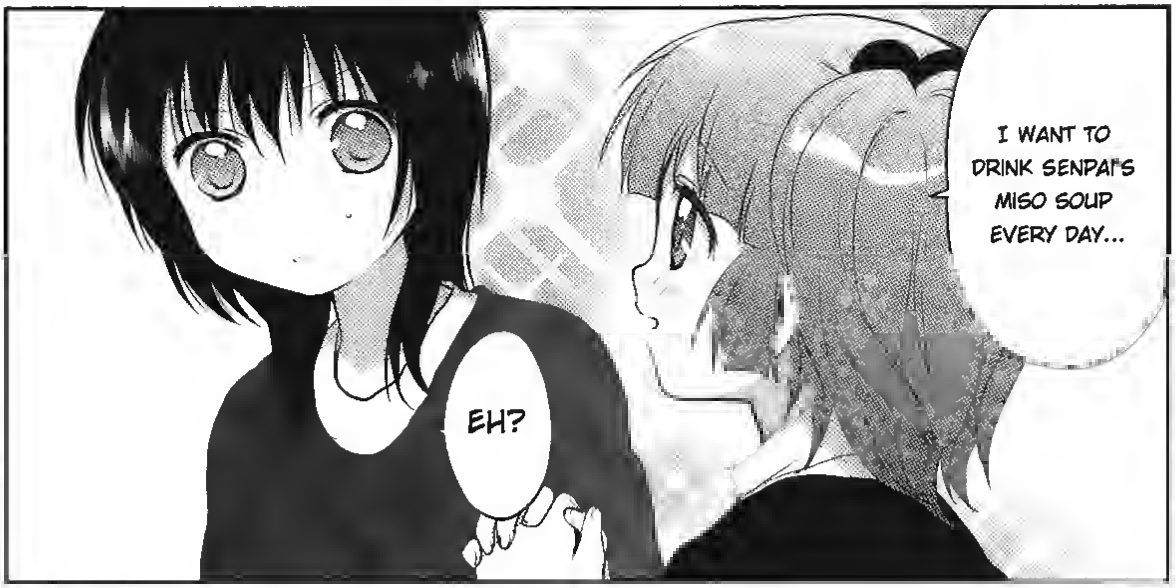
# Complete Obedience




YUI-CHAN, IT'S LIKE YOU'RE HER MOM.
HEY! DESSERT COMES AFTER YOUR MEAL!
open


THAT WAS DELICIOUS!
AHH, I SURE ATE A LOT.

SENPAI'S HOME COOKING...
RIGHT, CHINATSU-CHAN?

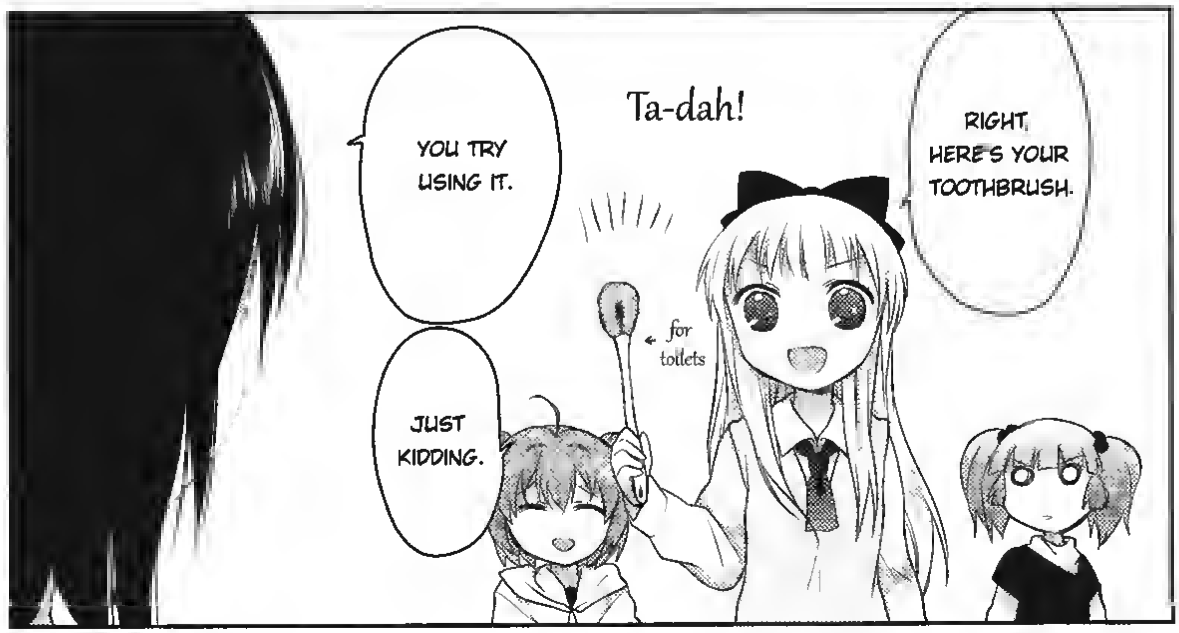

I WANT TO DRINK SENPAI'S MISO SOUP EVERY DAY...
EH?

C-CHEER UP.

COME TO ME INSTEAD.
CHINATSU-CHAN,
NO WAY.
SOMEONE LIKE YUI CANNOT PROTECT YOU,
CLEARLY

# Have You Ever Heard Of This Kind Of Stalker?

# Life Has Mountains And Oceans And Is Fun.



# What Started It?

?
I MEAN, WHAT STARTED IT?
HOW LONG HAVE YOU ALL BEEN FRIENDS FOR?
WHY DO YOU ASK?
UM, WELL,
HOW LONG AGO WAS IT?
OUR PARENTS WERE FRIENDS... SO I THINK IT JUST HAPPENED.

CHINATSU-CHAN...
I...
WANT TO BE CLOSER TO YOU ALL, TOO.
UHFF!
STOMP
flinch
Mmm...

# But I Refuse!

BESIDES, I THINK WE'RE ALREADY CLOSE FRIENDS.
I CAN'T BELIEVE HER...
SORRY CHINATSU-CHAN, THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
THAT'S RIGHT! TREAT ME WELL, CHINATSU-CHAN.
I'M NOT CONFIDENT IN MY ABILITY TO BECOME CLOSE FRIENDS WITH YOU, KYOUKO-SENPAI.
thumbs up

# 11★ Packed Full of Dreams

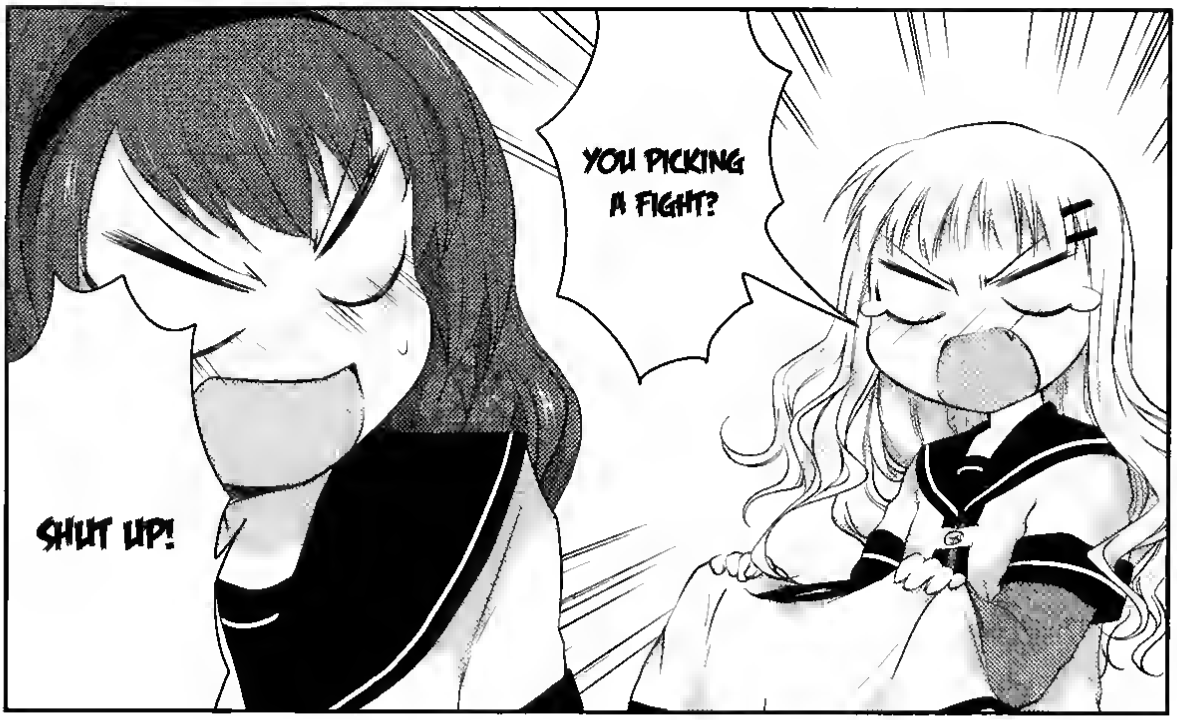
Delicious!
delight
Wow! How do you make them so delicious?
HEHE, YOU GUYS CAN DO IT, TOO.
.....
Cookies

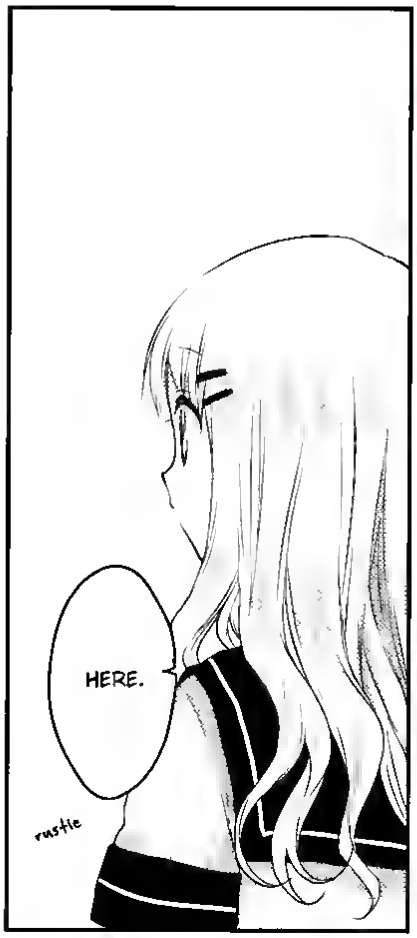
Eh!?
N-no way!
thump
SAKURA-KO-CHAN, THEY'RE DELICIOUS.
OH?
WHAT IS IT, SAKURA-KO? DID YOU WANT SOME?
Here, try one
Ugh.
COME ON.
Ugh.
I SAID I DIDN'T WANT ANY, YOU IDIOT!
DASH
OH MY, WHAT A RUDE GIRL.

I FORGOT MY GYM UNIFORM...
Oh no
—!
WHAT'S WRONG?
...WANT IT?
EH, WHY?
AH, I HAVE AN EXTRA OUTFIT...
J-JUST THIS ONCE.
turn away
AS MUCH AS I DON'T WANT TO BE SAVED BY MY RIVAL,
FOR TODAY, I'LL ACCEPT YOUR CHARITY.
.....

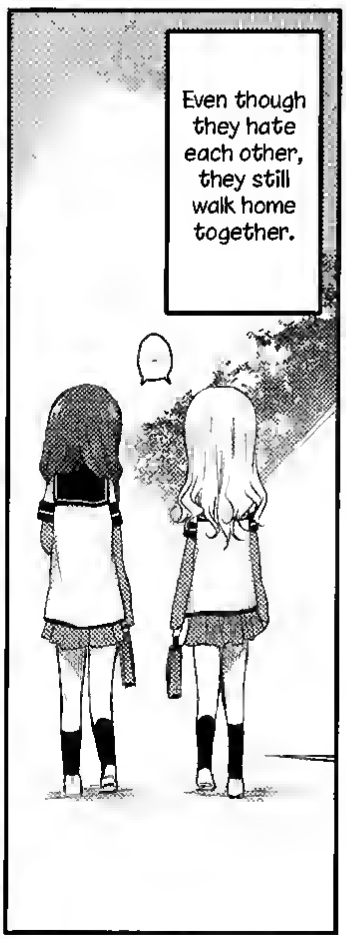
RAWR
YOU PICKING A FIGHT?
1-2 Oomoro
Flat
Sakurako, the bust size isn't right.
blush
Oom ro
GRRRRR
1-2 Oomuro
RIGHT BACK AT YOU!
DID YOU DO THIS KNOWING THAT I HAVE A COMPLEX ABOUT MY LARGE BREASTS!?
.....
Flat
GYAA
GYAA

# Seems like a lot of fun

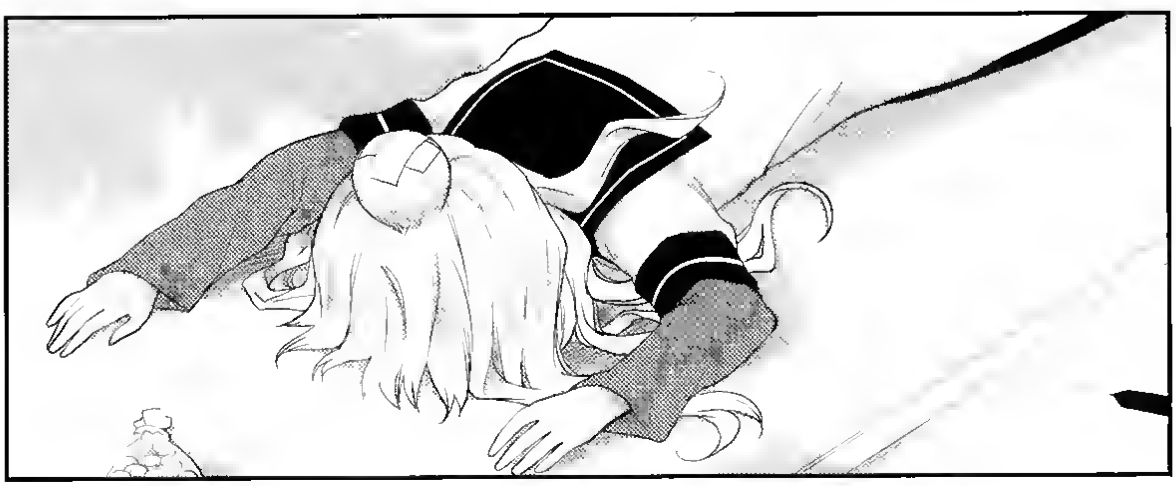

YOU PICKING A FIGHT?
SHUT UP!


HERE.
rustle

UM.. SAKURAKO.
...WHAT?


Even though they hate each other, they still walk home together.

T-THEY'RE LEFT-OVERS...SO,
DON'T GET THE WRONG IDEA.
rustle
THESE ARE FOR YOU.
EH...
There's wrapping.
The ones that she gave to Akari-chan and the others
were all stuffed in a tin.
AH, I GET IT!
YOU GOT REJECTED WHEN YOU TRIED TO GIVE THEM TO YOUR CRUSH!



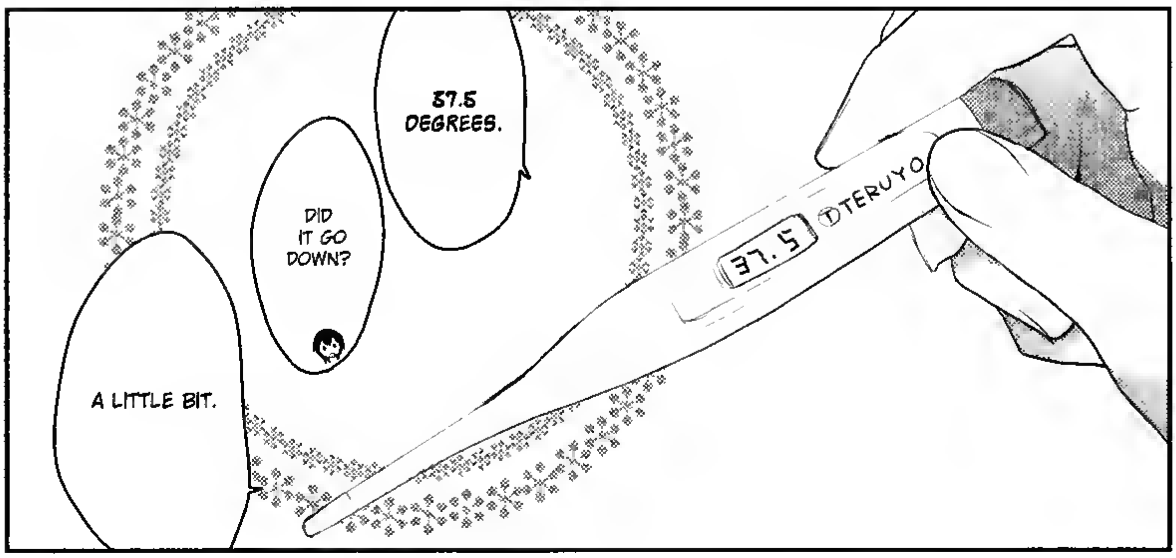
# 12★The SUMMER 2009 Home Visit ～second season～

They're in the same class
OKAY.
TOSHINOU, GIVE THIS TO HER ON YOUR WAY HOME.
...OH, THAT'S RIGHT, SUGIURA IS ABSENT TODAY.
OKAY, BE QUIET AND PASS AROUND THE HANDOUT.
chatter
chatter
I-IT'S FINE, YOU'LL CATCH MY COLD.
I DON'T MIND AS LONG AS YOU GET BETTER, AYANO.
ARE YOU COLD?
THEN LET ME WARM YOU UP.
.....

T-THANKS FOR COMING ALL THIS WAY.
NO PROBLEM. HOW'S YOUR COLD?
I JUST HAVE A SMALL STOMACH ACHE...AND A MILD FEVER.
YOU'RE IN BETTER SHAPE THAN I THOUGHT, I'M RELIEVED~
WHOSE IDEA WAS IT TO COME VISIT ME? CHITOSE?
NOPE, IT WAS ME.
WHA-
RAWR
W-W-W-W-WHAT ARE YOU SAYING!?
HUH?
Ugh, my stomach hurts
H-HEY, ARE YOU ALRIGHT?
YOU SHOULD REALLY FIX THAT HABIT OF EATING FOOD OFF THE FLOOR..
I DON'T DO THAT.

# Kyouko doesn't seem like someone that can catch a cold

I'M GLAD IT'S NOT SOME-THING LIKE INFLUENZA.
BUT IF IT'S INFLUENZA, DOESN'T THAT MEAN IT'S NOT TREATED AS AN ABSENCE?
?
THAT'S NO GOOD, YOU NEED TO REST.
Ugh take my tempera-ture...
OH, RIGHT, YOU WOULD HAVE TO GET AN "INFLU-ENZA PRIZE" FROM YOUR DOCTOR.
What kind of prize is that?
THEN IT'S BETTER TO TELL THE SCHOOL YOU HAVE INFLUENZA!
YOU MUSTN'T LIE~



I MADE YOU SOME RICE PORRIDGE
click
AH, THANK YOU, FUNAMI-SAN.
NO FAIR! I WANT RICE PORRIDGE, TOO!
THIS IS FOR SICK PEOPLE ONLY!
glomp
I'M SICK, TOO!
THE TRUTH IS, I'VE BEEN FEELING A BIT FEVERISH FOR A WHILE NOW!
yumm
Beep Beep Beep
Che!
35.1

PHEW,
I FEEL A BIT BETTER AFTER EATING SOMETHING.
AYANO,
GET WELL SOON AND COME TO SCHOOL, OKAY?
GYAA!
SPURT!
!?

W-WELL, I DON'T NEED YOU TO TELL ME THAT.
I'LL GET BETTER SOON AND GO TO SCHOOL.
I'M FINE, IT'S JUST A NOSEBLEED!
THAT'S NOT FINE AT ALL.
BUT...
T-THANK YOU FOR VISITING ME TODAY.
blush
I'M GRATEFUL FOR THAT, AT LEAST.
!!
ARGH!
SQUIRT
AGAIN!?

# It won't stop anymore

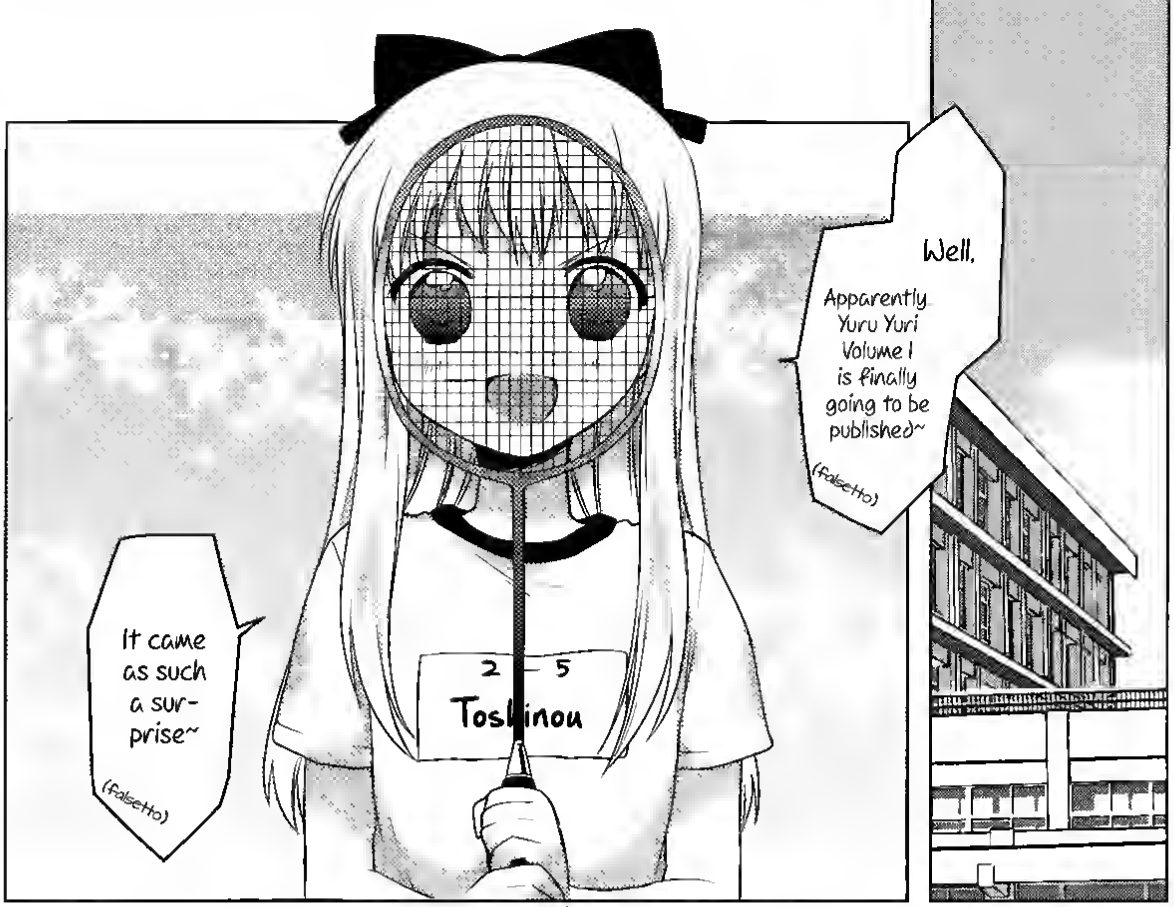
AH, WE SHOULD HEAD HOME SOON.
SORRY FOR STAYING SO LONG EVEN THOUGH YOU HAVE A COLD.
Haahaa... today has been a bountiful harvest.
Going deeper into fantasy mode.
I-I DON'T MIND...
BUT I DON'T WANT YOU TO CATCH A COLD, SO GARGLE AND WASH YOUR HANDS WHEN YOU GET HOME.
WE APOLOGIZE FOR THE INCONVENIENCE. (REPEAT)
THIS CONTENT IS UNSUITABLE FOR THE GENERAL AUDIENCE.
pant
pant
IT CAN'T BE HELPED, I'LL HELP YOU LOOK FOR...
EH? OH, WAIT JUST A BIT.
gasp
COME ON CHITOSE, WE'RE LEAVING.
top
bot
My glasses
My glasses
CRACK

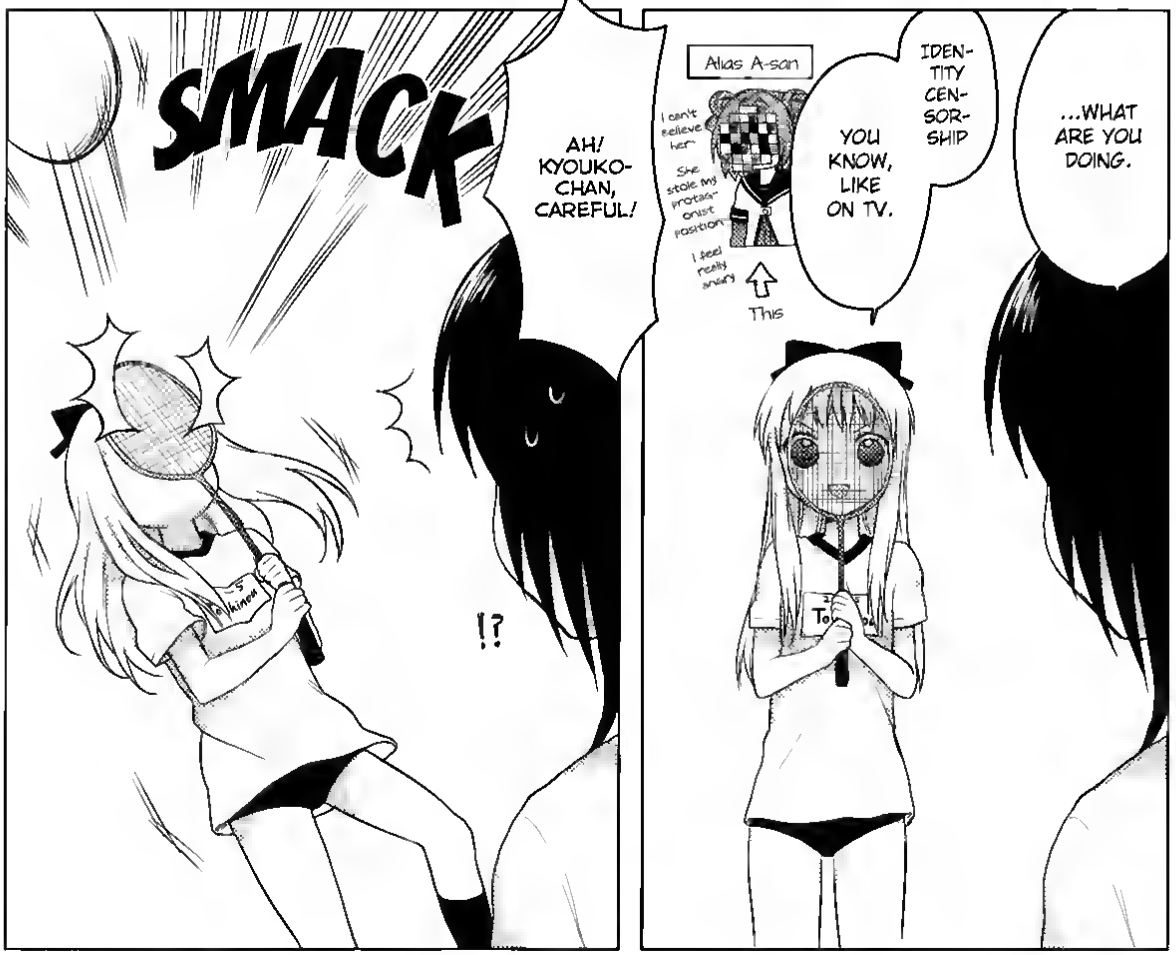
Now there is no turning back.

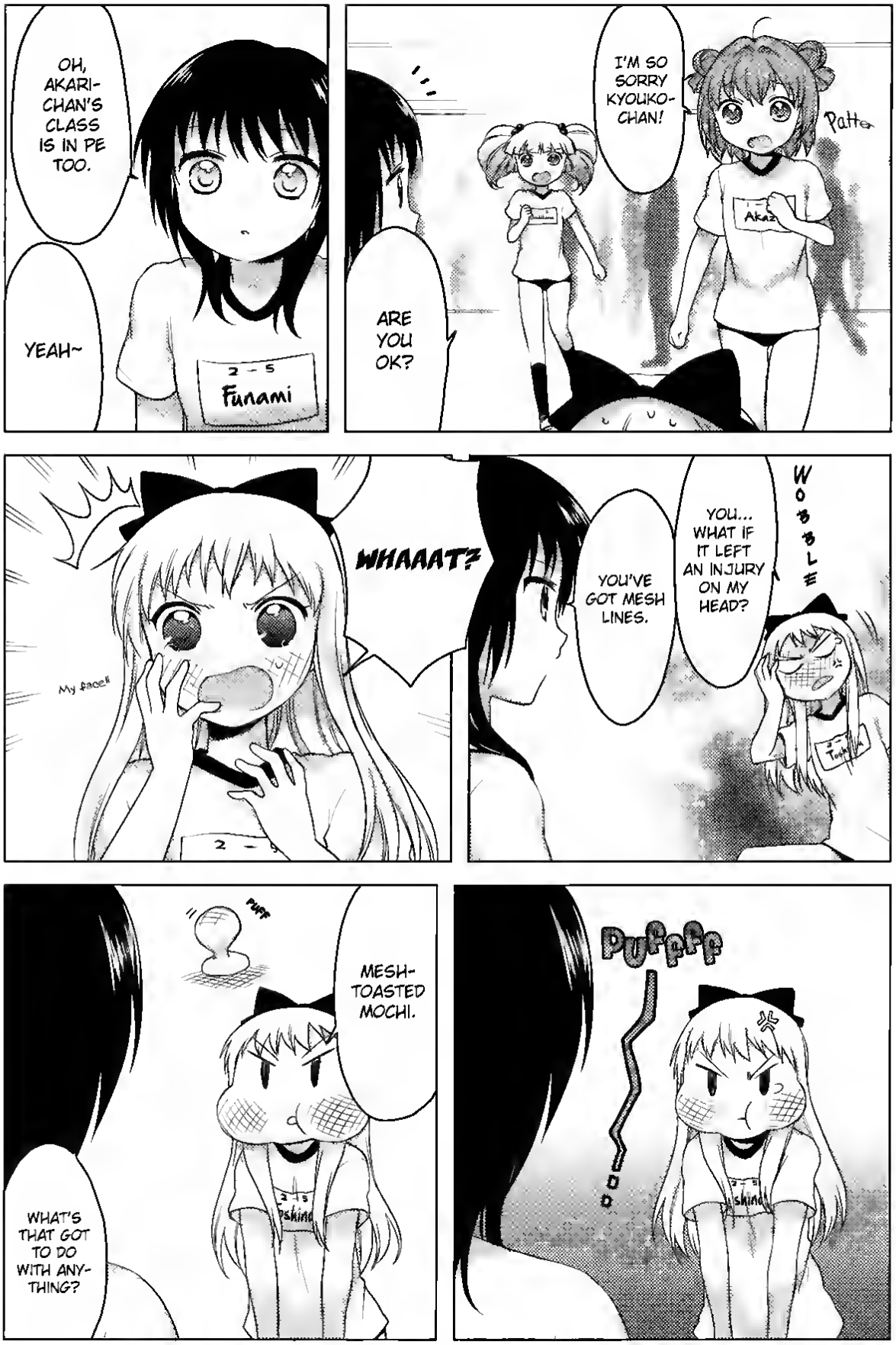
Uhu hehehe... My consciousness is fluttering away...
H- HEY, FOCUS!
SOMEONE CALL THE AMBULANCE!
Acute blood loss
AN AMBULANCE WILL ONLY DELAY HER CONDITION!
WHOOSH
THE ONLY SENSIBLE COURSE OF ACTION HERE IS TO PROCURE A SET OF GLASSES IMMEDIATELY!
YOU, BE QUIET.

Drained
My temperature rose...

# Bonus track.1★
## Shiritori LOVE Game

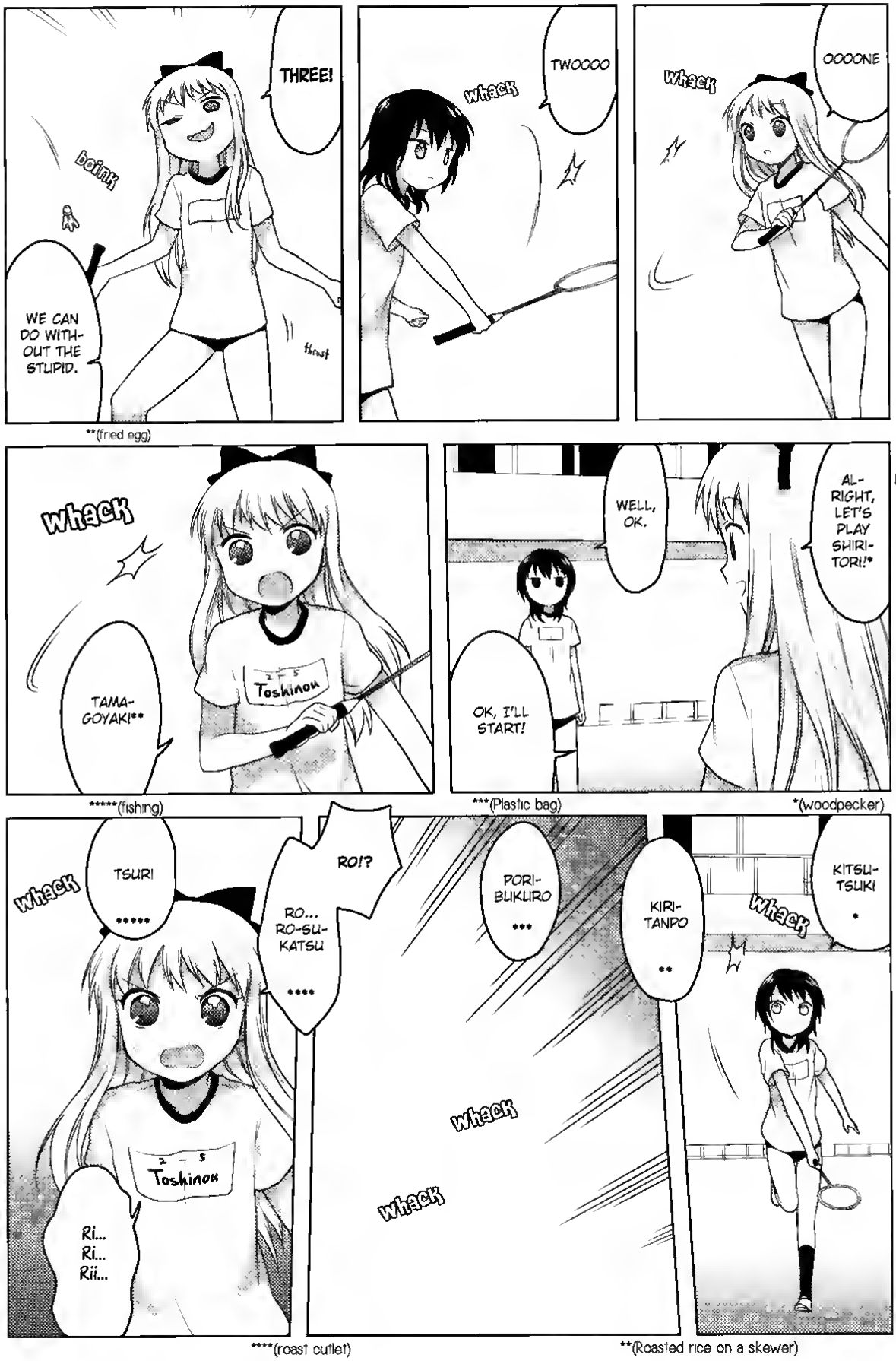

Well,
Apparently Yuru Yuri Volume 1 is finally going to be published~
(falsetto)
It came as such a surprise~
(falsetto)
2 - 5
Toshinou


SMACK
AH! KYOUKO-CHAN, CAREFUL!
!?
...WHAT ARE YOU DOING.
IDEN-TITY CEN-SOR-SHIP
YOU KNOW, LIKE ON TV.
Alias A-san
I can't believe her
She stole my protag-onist position
I feel really angry
This


OH, AKARI-CHAN'S CLASS IS IN PE TOO.
YEAH~
2 - 5
Funami
I'M SO SORRY KYOUKO-CHAN!
Patta
Akaz
ARE YOU OK?
WHAAAT?
My face!!
YOU'VE GOT MESH LINES.
YOU... WHAT IF IT LEFT AN INJURY ON MY HEAD?
WOBBLE
PUFF
MESH-TOASTED MOCHI.
WHAT'S THAT GOT TO DO WITH ANY-THING?
Puffff

WELL, I'M GOING.
2-5 Funami
DO YOUR BEST!
YUI~ THE MATCH IS START-ING—
OH. AL-READY?
hurry—
SO YOU HAVEN'T THOUGHT OF ANYTHING.
SENTI-MEN-TAL...
OH, IT'S CUTE AND...
ELE-GANT...
2 Toshinou
I WAS THINKING OF DOING SOMETHING TO COM-MEMORATE ITS RE-LEASE.
WHAT WAS THAT ABOUT THE VOLUME RE-LEASE?
OH, THAT SOUNDS GOOD. WHAT DO YOU HAVE IN MIND?
HOORAY ♪
Oh.
OH, I'LL MAKE THE BARLEY TEA THAT I BROUGHT TODAY.
AFTER SCHOOL!
LET'S DISCUSS IT IN THE CLUB ROOM

GRUNT
I'LL DO MY BEST.
YUP, I'LL DO MY BEST!
DO YOUR BEST, WHY DON'T YOU.
I have to go!
KYOUKO-CHAN, DO YOUR BEST!
SNAP!
AKARI-CHAAAN!
AH, COMING!
Guhhh
COME ON! KYOUKO, LET'S GO.
OK, EVERY-BODY PAIR UP—
TRY TO RALLY 30 SHOTS.
Yes, teacher!
whistle
OK, HERE WE GO—
CLENCH




**(fried egg)

*****(fishing)

***(Plastic bag)

*(woodpecker)

****(roast cutlet)

**(Roasted rice on a skewer)

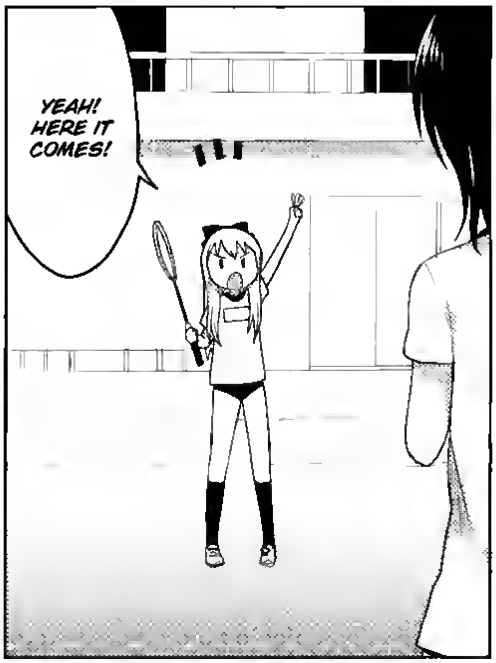
*Translator's Note Japanese word-chain game in which players take turns to say a word that begins the last syllable of the previous word

Ri...
Ah
BoINK
KYOUKO LOSES.
Ach
YOU'RE WEAK AT SHIRITORI, KYOUKO.
THAT'S NOT TRUE!

ONE MORE TIME, ONE MORE TIME!
JUST WATCH!
WELL ALRIGHT...
CHALLENGE ACCEPTED!

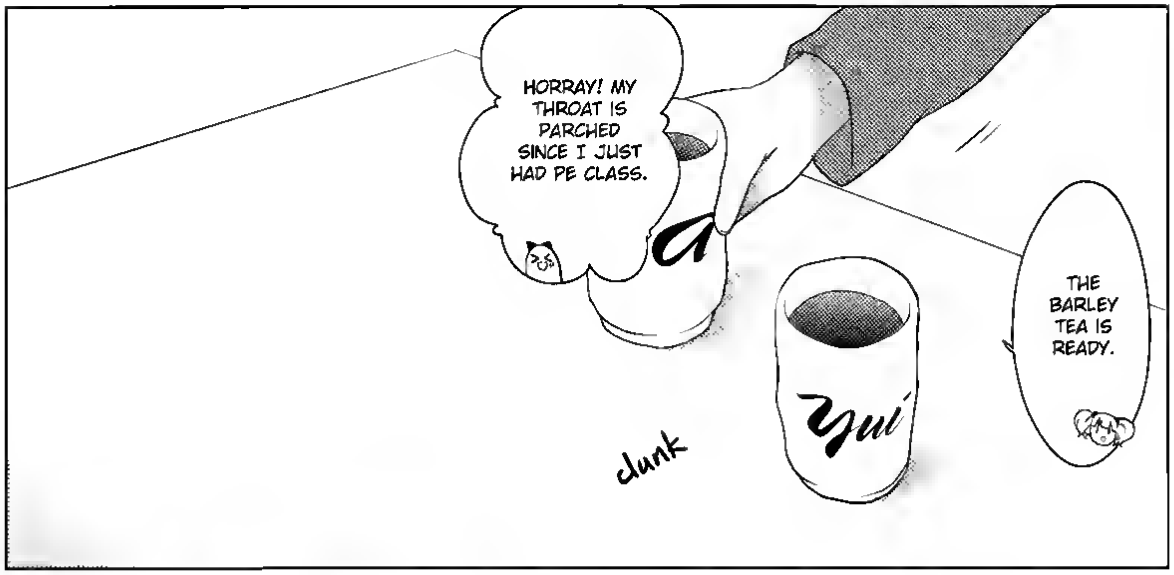
*(apple)

WHACK
RINGO*
WHY DIDN'T YOU USE THAT EARLIER?


YEAH! HERE IT COMES!

DING DONG...
I'M SO TIRED...
Wheeze
WE'RE GOING TO THE CLUB-ROOM AFTER THIS RIGHT?
BUMP
SWAY
UH HUH! UNLIKE USUAL, WE ACTUALLY HAVE SOMETHING TO DO.
Toshinou
WHOA.
...AH! COULD IT BE MAG-NETISM?
MAYBE THERE ARE MAG-NETS EM-BEDDED IN OUR BODIES!
SHOCK
OOPS, SORRY.
WHEN I'M TIRED, I TEND TO LEAN TO-WARDS THE PERSON BESIDE ME.
Is it just me?
LIKE... I GET UN-STEADY.
Toshinou
Ehe
ARE WE DOOMED TO FOREVER SHARE BODY AND FLESH!?
Aaaahhhhh!!!
NO.
AIEEE!
IT WON'T GO AWAYYY!
UWAH, YUI! IT WON'T GO AWAY!
STTPPEN

# Bonus track.2★ Special Service!!


HORRAY! MY THROAT IS PARCHED SINCE I JUST HAD PE CLASS.
THE BARLEY TEA IS READY.
Yui
clunk

I FORGOT! SINCE THE FIRST VOLUME IS FINALLY ON SALE,
I WANT TO DO SOMETHING INTERESTING TO CELEBRATE.
SOMETHING INTERESTING, HUH?
About today,
WHAT ARE WE DOING?
Aah!!
TASTY!

SERVICE... LIKE WHAT?
YEP! THAT'S A PRETTY TYPICAL SUGGESTION.
I APPROVE!
HMM... YOU MEAN LIKE FAN SERVICE?
snap

FOR EXAMPLE ...
WHAT ABOUT SOMETHING WE DON'T NORMALLY SEE?
SOME-THING WE DON'T NORMALLY SEE...
AKARI'S HAIR UNTIED.
HUH!?
After all, it really bothers me!
Where does all that hair come from?
(whisper)
whisper
I-it bothers me too,
But can we touch this sub-ject?
(whisper)
whisper
U-UM, WELL,
YOU SEE...
FLUSTER
FLUSTER
THAT'S... EMBAR-RASSING.
BLUSH...
fidget
Is that so...

CHINA-TSU-CHAN'S WEIRD FACES.
EHH!?
?
WHAT ELSE CAN WE DO...?
Oh
N... NO WAY!
YUI-SENPAI IS WATCH-ING, TOO.
YUI IS THE TYPE THAT LIKES SOME-ONE WHO CAN MAKE WEIRD FACES.
I WOULD KNOW!
Whack
BAM!
DON'T MAKE UP LIES.
Uhh ...
L-like this...?
squish...
SO CUTE!
TWITCH

IF YOU SAY SO.
STRETCH
Eep!
SHOCKED

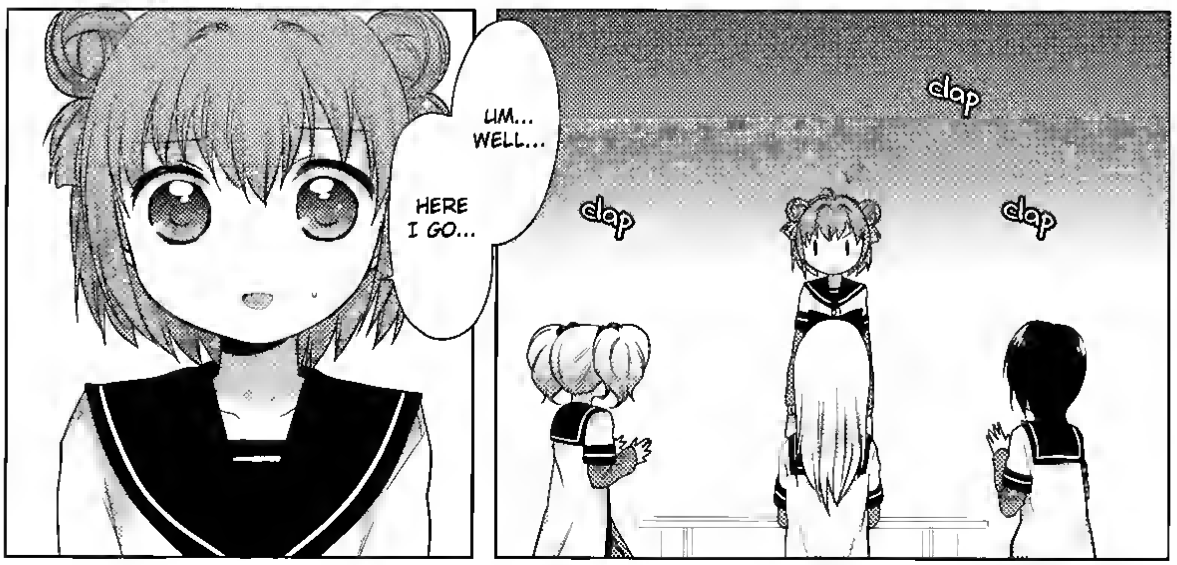
UGH... YOU'RE SO CRUEL.
SO-SO! NICE TRY, CHINA-TSU-CHAN.
SENPAI, YOU DO IT TOO, PLEASE!
Cute!
Cute!
BLUSH

THAT'S POINTLESS FOR ME, SINCE I'M ALWAYS SEXY.
?
Huh?

HUH?
IS THIS WHAT THEY REALLY MEAN BY FAN SER-VICE?
ISN'T IT USUALLY MORE... SEXY?

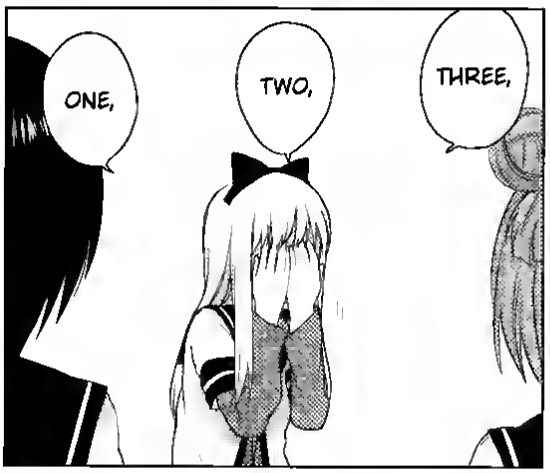
ABOUT THIS?
Quick Trick
HOW...
Quick Trick

EEH!?
I'M BEING FORCED TO PER-FORM!?
OKAY, AKARI-CHAN, GO AHEAD.
A QUICK TRICK ...?
DO ANY-THING YOU WANT.


UM... WELL...
HERE I GO...
clap
clap
clap

TA
DAH
WOW! WHAT A SUR-PRISE!
CAME OFF!
MY THUMB ...
wiggle
W... WATCH CLOSE-LY.
.....
WELL, WHAT ABOUT YOU, KYOUKO? DO YOU HAVE A QUICK TRICK?
Since you're only fore-ing others
I DO!
OH? YOU DO?
AKARI IS SO EMBAR-RASSED.
YOU DIDN'T HAVE TO DO IT IF IT WAS TOO HARD...
Y-YOU DID WELL, AKARI-CHAN.
Tears

*Translator Notes: Kaogei (顔芸) is using the face as a comedic tool



EHHH!? HOW DID YOU DO THAT, SENPAI!
AKARI TOO!
AKARI WANTS TO TRY IT, TOO!
OH? IT'S EASY.
WHILE IMAGINE WHAT YOU WANT TO LOOK LIKE...
WOW
I want to try!!

AKARI BOTCHED IT!
UWAH!
KYOUKO-CHAN,
SHOCK
GEEZ, THAT'S BECAUSE YOU'RE NOT IMAGINING IT FIRST~
I KNOW, RIGHT?
AH! I DID IT!
IT REALLY IS THAT EASY!
glimmer
AKARI IS HAPPY THAT SHE LEARNED A NEW TRICK TODAY~
I did it!
LET'S TEACH SAKURA-KO-CHAN AND THE OTHERS TOMOR-ROW.
I MEAN... WE'RE GOING OFF TOPIC NOW.
OH, I FOR-GOT.
WELL, THAT'S JUST LIKE US.
Back to normal
AREN'T YOU GOING TO TRY, YUI?
I'LL PASS.

DASH
WELL, LET'S FINISH TODAY'S TEA AND GO HOME.
MORE BARLEY TEA PLEASE
Me too
SLAM
HOLD IT, TOSHINOU KYOUKO!
IF YOU'RE CELEBRATING VOLUME 1 GOING ON SALE, YOU SHOULD HAVE INVITED ME TOO...
HUH?
WHO ARE YOU!?
Go back to normal
Oh, it's Ayano.
swish

Can you do it?
Every-one try this, too!

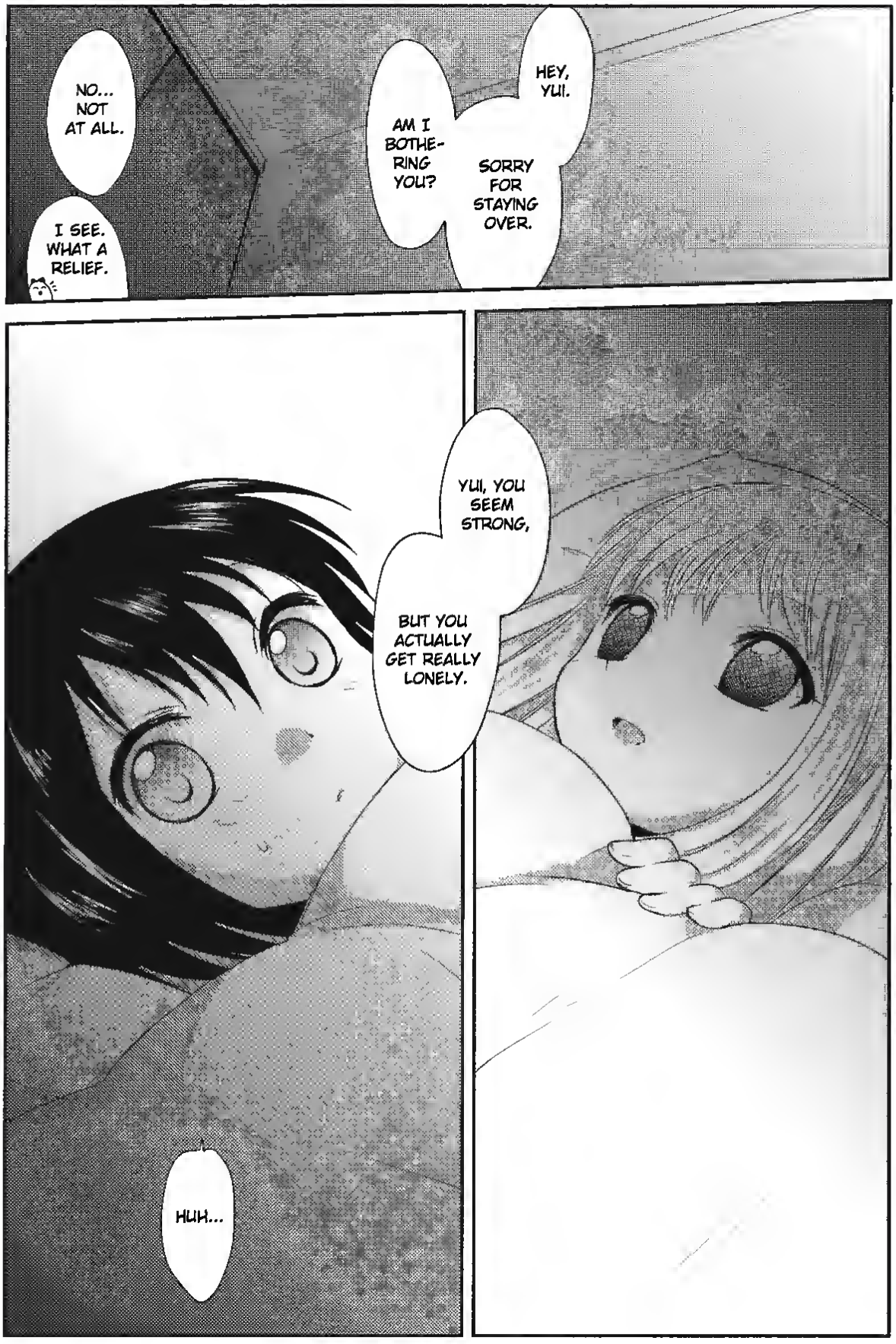
# 8.5★She Was... Right Behind Me.

THANKS FOR THE BATH, YUI.
IT WAS REFRESHING.
GOOD TO HEAR.
PEW PEW
BEEP
!!!
THE LATEST RELEASE.
OH? WHAT ARE YOU PLAYING?
I SEE...
do do doo ♪
beep
SOME TIME LATER
OH, DID YOU LEVEL UP?
YEP.
♪ do do doo
!!,
YOU'VE BEEN GRINDING LEVELS QUITE A BIT.
IS THE NEXT BOSS REALLY THAT STRONG?
NO...
HOW CAN I PUT IT...?
?

THAT LEADS TO DRAWN-OUT FIGHTS AND IF I LOST I WOULD FEEL BAD...
I ALWAYS FIGHT THE BOSS AT A LEVEL WHERE I'M NOT SURE IF I'LL WIN.
WHAT!?
ISN'T IT BETTER TO BE AT A HIGH ENOUGH LEVEL TO BEAT THE BOSS CONVINCINGLY?
YOU THINK SO?
BUT BARELY WINNING IS WHAT MAKES IT FUN!
swish
GOOD NIGHT.
YEP!
OKAY, CAN I TURN OFF THE LIGHTS?

WHOOSH
HEY... DON'T SNIFF IT!
THIS FUTON... SMELLS LIKE YUI.
sniff sniff
WHY NOT?
tap
.....
AH! I WANT TO EAT RAMEN!
WHY?
SNIFFING IT MADE ME HUNGRY.
THAT WAS THE LAST ONE.
AREN'T YOU GOING TO HAVE SOME?
slurp
OHH... I SEE.
WON'T YOU GET FAT?
I'LL BE FINE!
Cup Ramen

HUH?
HERE'S HALF FOR YOU!
SLOVE
YOU MUST BE HUNGRY.
slurrrrrp...
slurp
CLICK
poof


HEY, YUI.
SORRY FOR STAYING OVER.
AM I BOTHERING YOU?
NO... NOT AT ALL.
I SEE. WHAT A RELIEF.
YUI, YOU SEEM STRONG,
BUT YOU ACTUALLY GET REALLY LONELY.
HUH...

Ah...
"The truth is that I became homesick almost immediately."
THAT'S ...
NOT TRUE.
Ahaha. ARE YOU SURE?
HEY, WOULD IT BE OKAY IF I CAME HERE MORE OFTEN?
.....
YOU'RE SO HOPELESS, KYOUKO.
tee-hee
THANKS.

WHAT!?
It's eight!?
It's already morning...
wriggle
chirp chirp
SHAKE
WAKE UP!
UNGHH... JUST A LITTLE LONGER...
KYOUKO! THIS IS BAD!
WE'RE GOING TO BE LATE!
SHAKE
POP
DON'T MESS WITH ME!
...OH,
I DIDN'T BRING MY UNIFORM.
They both got scolded.
blah
How could you be so late?
Teacher
先生
blah

★Y★R★Y★R★

# ゆるゆり

## 初出一覧

1.永遠はあるらしいよ…ならば奇跡は!?
2.家の散歩をしないかね
「コミック百合姫S」Vol.⑤

3.シゲキ的なまいにち
4.ミラクるん が なかまに なった！
5.決戦!! 罰金バッキンガム宮殿
「コミック百合姫S」Vol.⑥

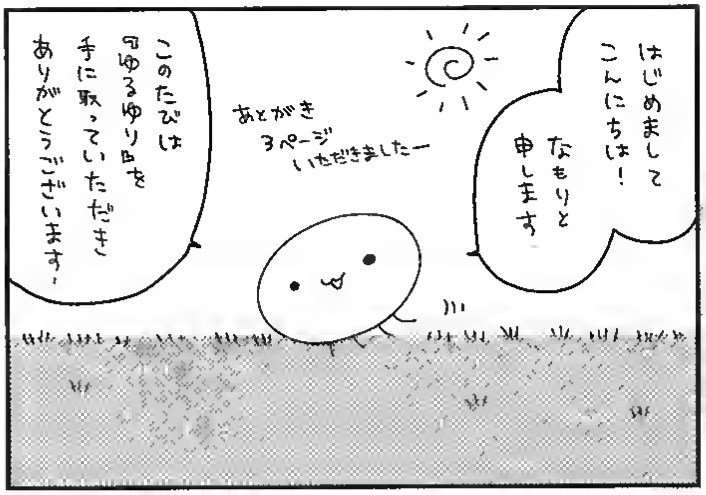
6.TVアニメ化など飾りですよ
7.長期連載への布石
8.想い出がいっぱいいっぱい
「コミック百合姫S」Vol.⑦

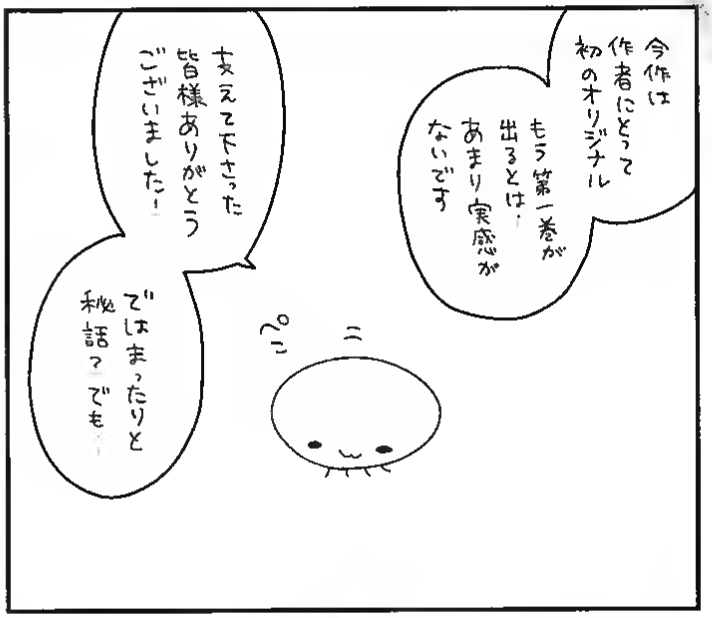
9.宿題は、忘れた頃にやってくる
10.The 家庭訪問2009.SUMMER
11.夢が詰まってる
12.The 家庭訪問2009.SUMMER
～second season～
「コミック百合姫S」Vol.⑧

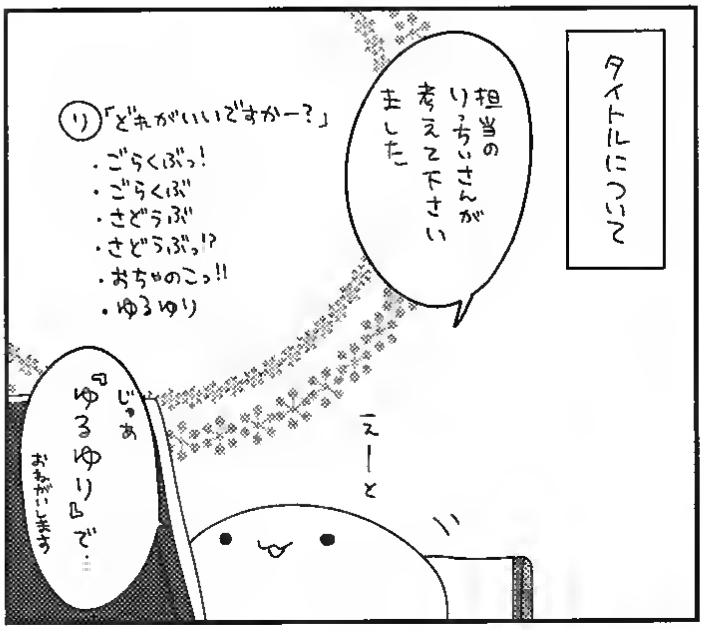
★Bonus track.1 しりとりLOVEゲーム
★Bonus track.2 サービスサービス!!
web無料試し読みコミック

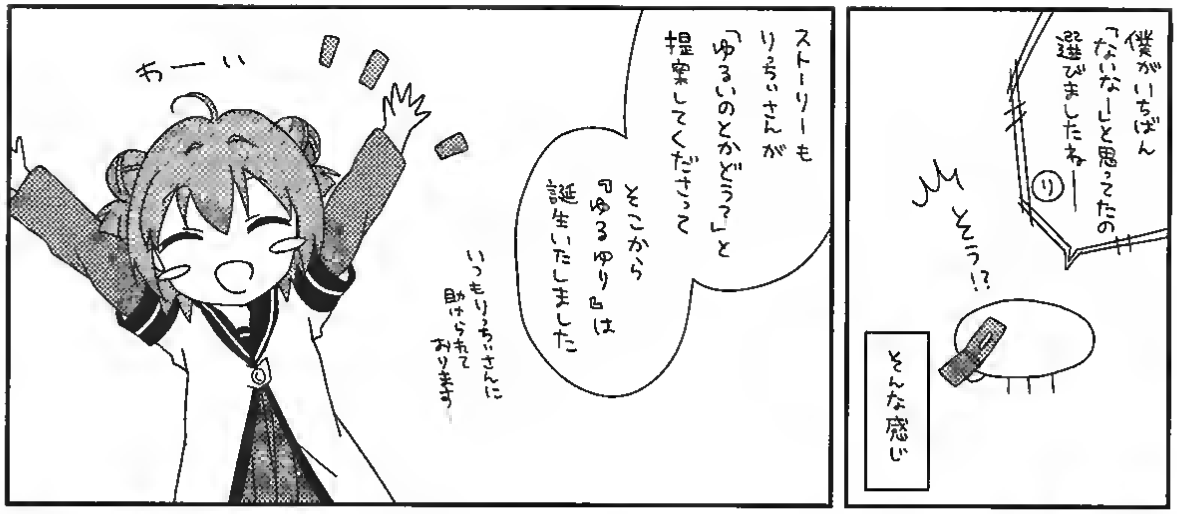
★Bonus track.3 振り返ればヤツが…いた。
あとがき
描き下ろし

# あとがき


はじめまして
こんにちは！
なもりと
申します
あとがき
3ページ
いただきました
このたびは
『ゆるゆり』を
手に取っていただき
ありがとうございます。

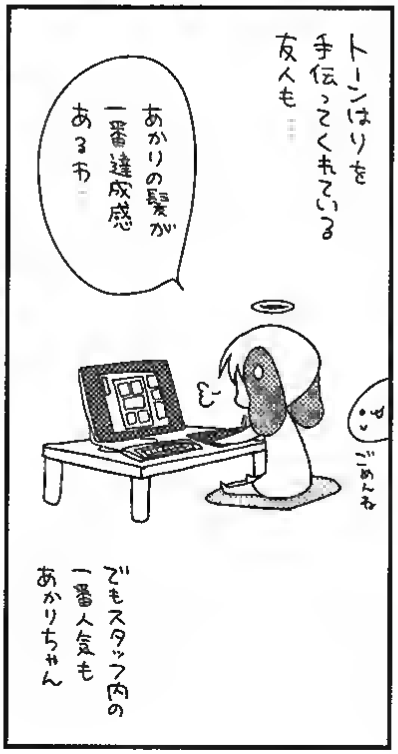

今作は
作者にとって
初のオリジナル
もう第一巻が
出るとは
あまり実感が
ないです
支えて下さった
皆様ありがとう
ございました
ではまったりと
秘話？でも

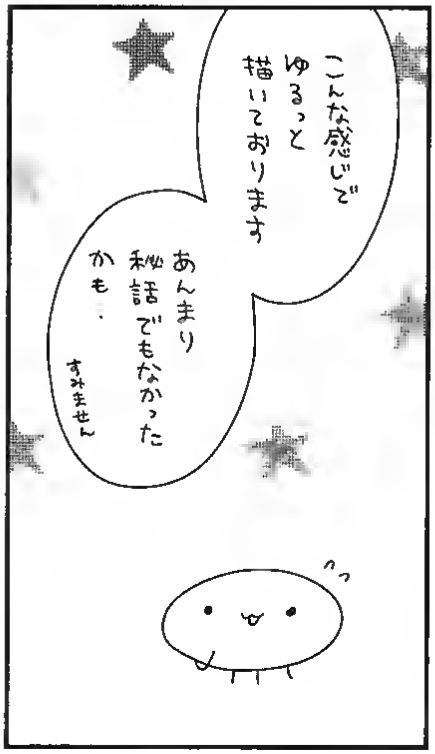

タイトルについて
担当の
りっちいさんが
考えて下さい
主した
(り)「どれがいいですかー？」
・ごらくぶっ！
・ごらくぶ
・さどうぶ
・さどうぶっ!?
・おちゃのこっ!!
・ゆるゆり
えーと
じゃあ
『ゆるゆり』で
おねがいします

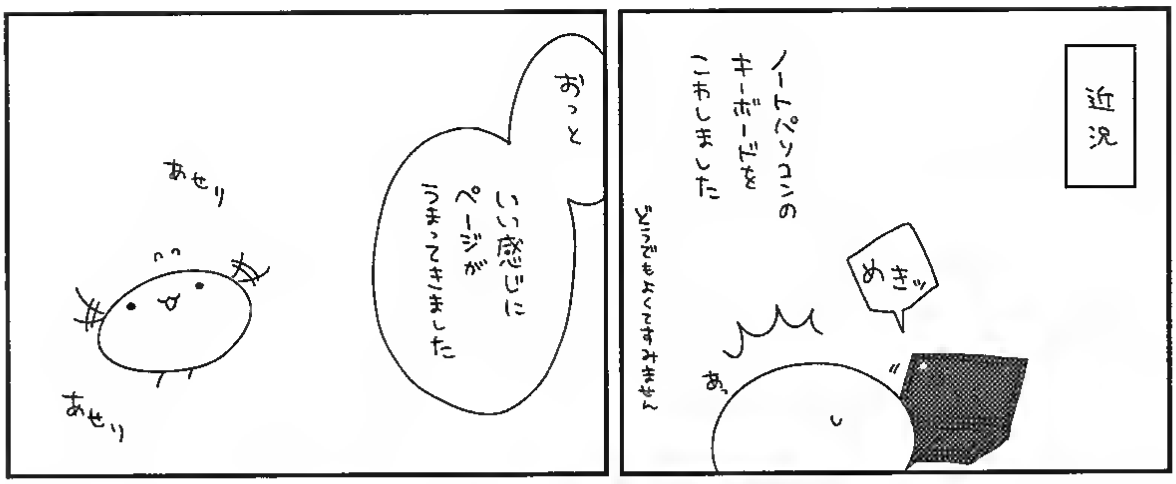

僕がりっちばん
「ないなー」と思ってたの
選びましたね――
(り)
そう!?
そんな感じ
ストーリーも
りっちゃさんが
「ゆるいのとかどう?」と
提案してくださって
そこから
『ゆるゆり』は
誕生いたしました
いつもりっちゃさんに
助けられております
わーい

キャラクターについて
実は初期設定の時と
今とではキャラの
性格が変わっていたり
します
意図があってではなく、
このお話はまた
ちがうかたちで
お話できればと
思っております!

おりとどうでも
いい話
どの子も
描いてて
楽しいですが
あかりが一番
難しかったり
します
この丸いのが
↓
丸って
難しいです


トーンはりを
手伝ってくれている
友人も
あかりの髪が
一番達成感
あるね
ごめんね
でもスタッフ内の
一番人気も
あかりちゃん


こんな感じで
ゆるっと
描いております
あんまり
秘話でもなかった
かも…
すみません



☆Special Thanks☆

イケダ ケイスケさん
弓削さん
真西まりさん
クラサキ シンヤさん

担当 りっちぃさん
デザイン こもぢゆうこさん

and you

生きてれば

きっと　いいことあるよっ♪

根拠は…ない!!

あったらいいなが、きっとない。

コミック Yuri Hime 百合姫S

880円(税込)/B5判/一迅社

3・6・9・12月の18日発売

Yuri-Hime COMICS

**ゆるゆり①**

**2009年8月1日 初版発行**
**2010年4月30日 第2刷発行**

| | |
|---|---|
| 著者 | なもり |
| 発行人 | 杉野庸介 |
| 発行所 | 株式会社一迅社<br>〒160-0022 東京都新宿区新宿2-5-10 成信ビル8F<br>電話　03-5312-7427(編集部)<br>　　03-5312-6150(営業部)<br>http://www.ichijinsha.co.jp/ |
| 印刷・製本 | 図書印刷株式会社 |
| 装丁 | こもぢゆうこ |
| 編集 | 中村成太郎 |


本書の一部または全部を無断で転載及び複写(コピー)することは、
著作権法上での例外を除き、禁じられています。乱丁・落丁は当社販売課までお送りください。
送料当社負担にてお取り替えいたします。定価はカバーに表示してあります。

IDコミックス　ISBN978-4-7580-7055-3
©なもり／一迅社 2009　Printed in Japan

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとはいっさい関係ありません。

★郵便はがき★

160-0022

東京都新宿区新宿2-5-10　成信ビル8F
株式会社一迅社
コミック百合姫編集部　コミックス係 行

★ゆるゆり1巻を読んでくれてありがとう!!
今後の参考にしたいから 意見や感想をいろいろ聞かせてね!
★送ってくれた人の中から 毎月30名様に図書カード500円分をあげちゃうよ☆
当選者の発表は 賞品をもって代えるよ～!

| ふりがな | | せいべつ | ねんれい | しょくぎょう |
|---|---|---|---|---|
| なまえ | | きのこ・とよめ | さい | |
| でんわばんごう | | でんわ・（　） | | |
| じゅうしょ | 〒 | | | |
| メールアドレス | ぱそこん | | 小説情報をメールで送ってもいい？ | Yes・NO |
| | けーたい | | | |

※送ってもらったハガキは ゆるゆり編集のりっちゃんが編集企画の参考だけに使うよ!

1. なんでこの本を買ってくれたのかな？

(1) コミック百合姫の広告を見た (2) コミック百合姫S 16を姫ごほうび
(3) 本屋さんで告知を見た (4) 本屋さんで告知(たくさん)知りあいや友達から聞いた
(6) 雑誌やネットでみた (雑誌・サイト名:
(7) その他 (

2. むむむ…この本の評価を聞きたいぞ。

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| なかよっ | (1) とてもよい | (2) わるくないかも | (3) しつこい！ | (4) ひみょー |
| デザイン | (1) とてもよい | (2) わるくないかも | (3) しつこい | (4) ひみょー |
| ねだん | (1) やすい！ | (2) ふつうかな | (3) ちょっと高い | (4) たかいよ |

3. あなたが♥好き♥なコをこっそり教えて？

(1) あかり (2) あすか♥ (3) 結衣 (4) 紅葉
(4) 綾乃 (5) 千歳 (6) 櫻子 (7) 向日葵

4. 百合姫コミックスで、他に持っているものはある？

(

)

5. 次の中で、よく読む雑誌はなに？

(1) コミック百合姫 (2) コミック百合姫S (3) Comic REX
(4) コンプティーク (5) コンプエース (6) 電撃大王 (7) コミックハイ！
(8) コミックアライブ (9) まんがタイムきらら(MAXとかCaratとか
(10) ドラゴンエイジ
(11) その他

6. 好きな漫画家さんを教えてねっ!!

(

)

7. ゆるゆりが、どうなったら嬉しい？

(1) 4コマ版が始まる (2) TVドラマ化 (3) カフェがオープン
(4) キャラの大学卒業まで続く (5) 世界進出

8. 意見や感想とか自由に書いてね!!

ありがとう!!